交通指南

銀行加開特別班輪 蘇拿華利下旬赴加
直駛溫哥華、中途不停泊港口 運聖誕貨往加仍可趕到供節銷

【本報訊】此間銀行公司本月底將加開一期特別班輪往加拿大，現已派定「蘇拿華利」（SONERVILLE）輪航行。「蘇拿華利」輪將於二十八日到港，二十九日晚上或三十日晨開航，直駛溫哥華，中途並不往別的港口停泊，估計在下月十五日便可抵達目的地。要趕及聖誕節前運抵溫哥華上市的貨物，可交由該輪載運。該輪將撥出數千噸艙位在港裝貨，現已開始接載。

該公司原有每月一班開往澳、加的定期航輪，本月份將維持不變，屆時由「費利華利」輪航行，該輪將於二十九日由馬尼拉抵港，三十日開航，先赴澳洲再轉往加拿大。

沙班改遲下午開歐 上午仍在A泡落貨

【本報訊】太平洋行代理之瑞典貨輪「沙班」號，改遲於今日下午開往歐陸港口，上午仍在A字十六號泡落貨。該輪在港出貨物約三千尺碼噸，出口貨包括什件雜貨、樹膠、毛織品、籐器、電筒、膠鞋、玩具、繡品和罐頭食品等。

爲鐵行今年載貨往歐最少之船 新達運歐貨減爲八百噸

【本報訊】…的載貨往歐洲最少的一般貨輪。據稱，現在裝運往歐洲的貨量都較比上月稍減。因現時輸英的貨物，只有毛衫和膠花、膠鞋和棉織品等主要貨品待運往英國的數量均少，所以近日一般人造珠等兩種是比去年續增的。

美中美將入塢 廿一日再開泰

【本報訊】振盛行代理的「美中美」輪，今天上午從曼谷到港，運來大米一萬四千餘包，生牛四百八十頭，…百噸。該輪卸貨後入九龍船塢修理，本月十九日出塢裝貨，二十一日再開往曼谷。

到時會有千二噸貨運出 其中鐵條大約佔五百噸

據目前估計，「美中美」輪將會有貨物約一千二百噸運出，其中大約五百噸是鐵條。

豐寧今晚抵埗 逗留香港三天 廿日直開印尼

【本報訊】太古公司代理之「豐寧」輪，定今晚十一時由日本抵港，明早泊鰂魚涌。該輪在港逗留三天，將於本月廿日直開印尼。因近來棉紗、棉布又轉減，雜貨往印尼的貨物也不會多，估計該輪的出口貨僅有…

又，鐵行公司代理之「南澳」貨輪，定今日下午五時開往倫敦和漢堡、比利時港口。也在港出貨物約八百噸，成為今年來該公司載貨最少的船。

海德今到 明開星洲

【本報訊】多利順行代理的「海德」輪，將於今日由日本到港，將於今日下午開往星加坡、檳城、仰光。…北婆羅洲山打根，該輪由日本運來黃豆油二百二十桶，另有一部分鐵北貨。

聯合一號 明開古晉

【本報訊】聯合船務公司屬下的「聯合一號」輪，明天開往古晉及詩巫，往時約有貨三百噸。

紐卡素城輪 改明晨開英

【本報訊】…司屬下的「紐卡素城」輪…

芝萬宜明開
有貨八百噸運澳洲 萬力廿四日開往新西蘭

【本報訊】渣華郵船公司屬下的「芝萬宜」輪，明日開往澳洲，將有大約八百噸貨物運出，大部分是樹膠品、棉織品、籐器及人造珠等。

該公司屬下的「萬力」輪，本月二十四日開往新西蘭，現已接入貨物一百噸。該輪繼續收貨。

飛機時刻
（如需知道有無遲誤，請向有關公司詢問。）

今日到港班機

快達：悉尼、馬尼拉來，上午十一時卅分到。

印航：倫敦、曼谷來，下午五時二十五分到。

泛美：東京來，上午十一時五十分到；東京來，下午四時卅五分到；倫敦、仰光來，下午四時廿分到；西貢來，下午四時廿五分到。

印尼航空：雅加達來，下午四時四十五分到。

今日離港班機

泛美：往東京、三藩市，開下午五時四十五分；往曼谷，開晚上八時四十五分；往西貢，開上午十時。

國泰：往金邊，開上午九時；往馬尼拉，開上午八時，往台北、大阪，開下午四時卅分；往曼谷、新加坡，開下午五時十五分。

菲航：往馬尼拉，開下午五時卅分。

民航：往台北、沖繩島、東京，開下午一時十五分。

英國海外：往倫敦，開下午五時卅分。

印航：往東京，開下午六時零五分。

瑞航：往澳城，開上午十時。

快達：往馬尼拉、悉尼，開晚上六時卅分。

馬來亞航空：往吉隆坡、新加坡、雅加達，開上午八時。

昌興：往東京、溫哥華，開中午十二時。

漢陽輪，改廿三日到

【本報訊】太古公司之「漢陽」輪，原定廿二日由日本抵港，現改遲於廿三日到埗。因入口延期之故，該輪開曼谷的時間亦將由廿三日改爲廿四日。

大安丸 下月十五開非 加開三個港口
大鵬昨晚已開

【本報訊】新興行代理的以色列貨輪「大鵬」號，已於昨晚開往南、西非港口，出口貨物約七百噸，生漆、保持平穩。出口貨以搪瓷器皿、絲綢品和雜貨、日用品居多。

又，太平洋行代理之日本「大安丸」，定十二月十五日由港開往西非、南非，該輪將加開往科納克利、阿比尚和杜阿拉三個西非港口。歡迎有限公司現已開始接受訂位貨物。

英超茂今到
泊A十二號泡卸貨物 威滿昨日已開星仰

【本報訊】新興行代理之「英超茂」貨輪，定今日由仰光經檳城、新加坡抵港，停泊於A字十二號泡卸運貨物。有油米、黃豆、木板、玉石、茶子餅等二百噸，棉花二百噸。

該公司代理之「威滿」輪，已於昨日開往新加坡、檳城、仰光，由港載出貨物共七百噸，其中運往仰光的估四百噸，內包括雜貨一百六十噸，餘爲鐵器紙、搪瓷器皿、罐頭食品、牙膏和綿貨。

輪船停泊處

船名	停泊處	公司
溫利 DENNIS NO.1	油蔴地	淡淵
山國丸 YAMAKUNI MARU	A 11	萬國
興富 HSING FOO	油蔴地	德東
建華 KIEN HWA	油蔴地	大信

大澳時刻表

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
上午7時07分	7時39分	上午6時32分	7時34分
7時40分	8時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時32分	9時05分	10時04分
11時09分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時29分	3時28分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時16分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
下午12時08分	下午9時33分	上午7時55分	上午10時50分
下午4時50分	下午10時02分	上午9時30分	下午2時26分

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
鴻安	HOCK ANN	新加坡	11月19	振成行
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK	馬尼拉	11月19	捷成
路夫禮斯	RUTH LYKES	美國	11月19	綿統
利華古臣	LEVERKUSEN	歐洲新加坡	11月19	捷成
利達馬士基	LEDA MAERSK	美國	11月19	捷成
海明	HAI MENG	日本	11月19	多利順
東泰	EASTERN TRADER	西澳洲日本	11月19	渣甸
[illegible]	BRADEVERETT	沖繩釜山日本	11月19	順來
曼克頓丸	MANHATTAN MARU	菲律賓	11月19	美邦
東陽丸	TOUN MARU	日本	11月19	洛士利
西京丸	SAIKYO MARU	日本	11月19	洛士利
顯生	HIN SANG	[illegible]	11月19	渣甸
宗島丸	MUNESHIMA MARU	東加拿大日本	11月19	巴拉多
厚文	HOUTMAN	上海	11月20	渣華
[illegible]	EURYTAN	英國馬尼拉	11月20	[illegible]
大利花	TARIFA	馬尼拉	11月20	多利順
廣西	KWANGSI	西澳洲新加坡	11月20	太古
美國郵	AMERICAN MAIL	菲律賓	11月20	[illegible]
美安	MAYON	金邊	11月20	大洲
日高丸	NIKKOH MARU	日本	11月20	太平
曉生	HEW SANG	星洲	11月20	渣甸
多倫達	TURANDOT	紐約舊金山	11月20	多利順
星美	STAR BELLATRIX	曼谷新加坡	11月20	[illegible]
芝班那士	TJIPANAS	東非南非	11月20	渣華
[illegible]	JUNO	澳洲	11月20	澳洲
協邦丸	KYOHO MARU	日本釜山	11月21	東來
濟州	CHEJU	曼谷	11月21	[illegible]
[illegible]	WORTHYDOWN	上海	11月21	華夏
榮幸丸	EIKO MARU	金邊	11月21	[illegible]
洛華托斯基	NOVI VINODOLSKI	日本	11月21	華林
浙江	CHEKIANG	門司	11月21	太古
德薩斯	TEXAS	美國馬尼拉	11月21	渣甸
[illegible]	BOUGAINVILLE	美國馬尼拉	11月21	[illegible]
勝高勒	SANGOLA	加爾各答新加坡	11月21	鐵行
柯朗崙	ORONSAY	美國	11月21	鐵行
傑克遜總統	PRES. JACKSON	美國日本	11月21	總統
三雲丸	MIKUMO MARU	馬尼拉	11月21	天祥
亞基利士	ACHILLES	英國新加坡	11月21	太古
萬力	VAN NECK	荷西蘭新加坡	11月22	渣華
[illegible]	KARSIK	日本	11月22	渣華
日本熊	JAPAN BEAR	菲律賓	11月22	美輪
萬加羅	MANGALORE	菲律賓	11月22	太古
忠洋丸	CHOYO MARU	日本	11月22	[illegible]
埼玉丸	SAITAMA MARU	日本	11月22	天祥
協邦丸	KYOHO MARU	釜山	11月22	東來
喜久玉丸	KIKUTAMA MARU	日本	11月22	東方
漢陽	HANYANG	神戶	11月23	太古
伊瑪里娜	IMERINA	曼谷	11月23	法郵
第八東西丸	TOZAI MARU NO.8	新加坡	11月23	東方
北京	PEKIN	[illegible]	11月23	華夏
百佳士泰	BAYERNSTEIN	日本	11月23	捷成
[illegible]	NORFOLK MARU	新加坡	11月24	東方
萬海士吉	VAN HEEMSKERCK	日本	11月24	渣華
香港熊	HONG KONG BEAR	美國	11月24	美輪
亞丁	ADEN	英國	11月24	鐵行
哥羅文杜	COROMANDEL	英國新加坡	11月24	鐵行
蘇丹	SOUDAN	英國新加坡	11月24	鐵行
加蒂根賽	CARDIGANSHIRE	英國新加坡	11月24	渣甸
大律脫	TRAVIATA	馬尼拉	11月24	多利順
柯利近郵	OREGON MAIL	馬尼拉	11月25	昌來
亞洲	ASIA	意大利	11月25	天祥
菲島怡美利	NOREVERETT	沖繩釜山日本	11月25	順來
芝萬宜	TJIBANTJET	非洲新加坡	11月25	渣華
	KARIMUN	歐洲新加坡	11月26	渣華
利蘇威	LEOVILLE	洛杉磯	11月26	多利順
愛斯馬士基	ELSE MAERSK	日本	11月26	捷成
長崎丸	NAGASAKI MARU	新加坡	11月26	東方
胡佛總統	PRES.HOOVER	舊金山	11月27	總統
[illegible]	HELIOS	日本	11月27	多利順
興立	HENRIK	山打根	11月27	多利順
[illegible]	SUNPINK	西貢新加坡	11月27	新興行
[illegible]	PIONEER MIST	紐約	11月27	美輪
漢堡	HAMBURG	歐洲新加坡	11月27	捷成
長崎	NAGASAKI	日本	11月27	太平
湖南	HUNAN	曼谷	11月28	太古
	CHYEBASSA	加爾各答新加坡	11月28	鐵行
力打伊波	NEDER EBRO	歐洲新加坡	11月28	渣華
[illegible]	DONA ALICIA	菲律賓	11月28	澳洲
[illegible]	TCHIBANGA	日本	11月28	[illegible]
立博	NABOB	日本	11月28	捷成
保歌達	BOGOTA	日本	11月28	新興行
沙都拉	SALDURA	美國	11月29	[illegible]
[illegible]	BONNEVILLE	馬尼拉	11月29	[illegible]
[illegible]	PHIL. PRES. QUEZON	菲律賓	11月29	[illegible]
薩摩	SAMOA	歐洲馬尼拉	11月29	寶隆
喬治亞丸	GEORGIA MARU	日本	11月29	巴拉多
安天奴	ANTINOUS	美國	11月29	昌來
富寧	FUNING	西澳洲	11月30	太古
芬寶	FERNBANK	英國	11月30	多利順
占士禮斯	JAMES LYKES	美國	11月30	綿統
加菲路總統	PRES. GARFIELD	美國日本	11月30	總統
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	美國馬尼拉	11月30	捷成
[illegible]	POLYDORUS	美國新加坡	11月30	太古
林將軍	GENERAL LIM	馬尼拉	12月1	東邦
沃蘭拿	URLANA	日本	12月1	鐵行
[illegible]	HERMOD	山打根	12月2	多利順
[illegible]	C.E.DANT	美國馬尼拉	12月2	渣甸
[illegible]	MARTHA BAKKE	美國日本	12月2	[illegible]
[illegible]	PIONEER MYTH	紐約	12月2	美輪
[illegible]	SHINSEI MARU No.5	神戶	12月4	太平
[illegible]	RICKMERS	歐洲曼谷	12月5	華夏
[illegible]	RATAH	新加坡日本	12月6	[illegible]
[illegible]	SOBI MARU	新加坡	12月6	洛士利
[illegible]	AYUTHIA	歐洲	12月6	寶隆
[illegible]	BRADEVERETT	曼谷	12月6	順來
[illegible]	SANUKI MARU	歐洲	12月7	天祥
[illegible]	MENELAUS	英國馬尼拉	12月7	太古
島原丸	SHIMBARA MARU	日本	12月8	天祥
[illegible]	PRES. QUIRINO	菲律賓	12月8	[illegible]
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	高雄	12月9	東來
[illegible]	ADOLF WARSKI	歐洲曼谷	12月10	華夏
[illegible]	FERNMOOR	英國	12月10	多利順
大德拿	TIRRANNA	歐洲	12月12	多利順
[illegible]	SLAVONIJA	新加坡	12月18	華林

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
大利花	TARIFA	法比荷德	11月20	多利順
愛爾彬	ELPENOR	英國	11月20	太古
濱域琪	BENVRACKIE	鹿特丹漢堡	11月21	[illegible]
洛華托斯基	NOVI VINODOLSKI	的港	11月22	華林
忌連加利	GLENGARRY	歐洲	11月22	渣甸
傑克遜總統	PRES. JACKSON	馬賽熱那亞	11月22	總統
利達士	LAERTES	利物浦格拉斯哥	11月22	太古
百佳士泰	BAYERNSTEIN	法比西德	11月23	捷成
埼玉丸	SAITAMA MARU	馬賽倫敦漢堡	11月23	天祥
忌連芬士	GLENFINLAS	倫敦漢堡	11月24	渣甸
先利來	SEINE LLOYD	漢堡不來梅鹿特丹	11月25	渣華
亞洲	ASIA	意大利	11月27	天祥
立博	NABOB	馬賽安特衞普鹿特丹	11月29	捷成
長崎	NAGASAKI	鹿特丹漢堡	11月29	太平
歐美亞士	EUMAEUS	利物浦格拉斯哥	11月30	太古
加菲路總統	PRES. GARFIELD	法國	12月1	總統
國泰	CATHAY	英國	12月4	鐵行
[illegible]	MARTINIQUSIS	英比西德	12月5	法郵
北佐路士	PATROLCUS	利物浦格拉斯哥	12月6	太古
隅田丸	SUMIDA MARU	法比西德	12月7	天祥
大賓	THEBEN	歐洲	12月8	多利順
利華古臣	LEVERKUSEN	歐洲	12月3	捷成
西蒙士吉	SIMONSKERK	比利時荷蘭	12月8	渣華
忌連安	GLENEARN	英荷德	12月8	渣甸
濱古泉	BENCRUACHAN	西歐荷蘭倫敦	12月9	[illegible]
仕勃加	SIBONGA	歐洲	12月12	寶隆
利華沙	LIVENZA	意大利	12月13	天祥
民尼科	MINIKOI	比利時荷蘭	12月15	太平
蘇丹	SOUDAN	歐洲	12月17	鐵行
里蓬城	CITY OF RIPON	英比西德	12月17	[illegible]
柬國	CAMBODGE	馬賽	12月17	法郵
安達	ONDA	意大利	12月18	天祥
大德拿	TIRRANNA	法比荷	12月19	多利順
加蒂根賽	CARDIGANSHIRE	英比西德	12月21	渣甸
濱羅文	BENLOMOND	利物浦鹿特丹漢堡	12月22	[illegible]
漢堡	HAMBURG	法比西德	12月23	捷成
濱多倫	BENDORAN	英國	12月25	[illegible]
力打伊波	NEDER EBRO	荷比西德	12月25	渣華
摩素士泰	MOSELSTEIN	法荷西德	12月29	捷成

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
大利花	TARIFA	亞丁蘇彝士	11月20	多利順
利達馬士基	LEDA MAERSK	蘇彝士	11月20	捷成
愛爾彬	ELPENOR	亞丁蘇彝士	11月20	太古
濱域琪	BENVRACKIE	亞丁	11月21	[illegible]
洛華托斯基	NOVI VINODOLSKI	科倫坡	11月22	華林
忌連加利	GLENGARRY	亞丁蘇彝士	11月22	渣甸
傑克遜總統	PRES. JACKSON	科倫坡孟買喀拉蚩	11月22	總統
利達士	LAERTES	亞丁吉布提	11月22	太古
百佳士泰	BAYERNSTEIN	亞丁吉布提	11月23	捷成
埼玉丸	SAITAMA MARU	亞丁吉布提	11月23	天祥
忌連芬士	GLENFINLAS	亞丁吉布提	11月24	渣甸
先利來	SEINE LLOYD	亞丁	11月25	渣華
菲島怡美利	NOREVERETT	加爾各答吉大港	11月26	順來
亞洲	ASIA	孟買科倫坡	11月27	天祥
立博	NABOB	亞丁吉布提	11月29	捷成
長崎	NAGASAKI	亞丁吉布提	11月29	太平
歐美亞士	EUMAEUS	蘇彝士	11月30	太古
加菲路總統	PRES. GARFIELD	科倫坡孟買喀拉蚩	12月1	總統
沃蘭拿	URLANA	孟買喀拉蚩巴士拉	12月2	鐵行
斯威馬士基	SVEND MAERSK	印度巴基斯坦	12月3	捷成
國泰	CATHAY	亞丁吉布提	12月4	鐵行
東穆	EASTERN MUSE	加爾各答	12月6	渣甸
馬尼拉丸	MANILA MARU	中近東	12月6	天祥
隅田丸	SUMIDA MARU	蘇彝士亞丁吉布提	12月7	天祥
瑞泰	RAJAH	加爾各答吉大港	12月7	[illegible]
大賓	THEBEN	亞丁吉布提	12月8	多利順
利華古臣	LEVERKUSEN	亞丁吉布提	12月8	捷成
西蒙士吉	SIMONSKERK	亞丁吉布提	12月8	渣華
忌連安	GLENEARN	亞丁吉布提	12月8	渣甸
	NIKKOHSAN MARU	吉大港加爾各答	12月8	東來
濱古泉	BENCRUACHAN	亞丁吉布提	12月9	[illegible]
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	孟買喀拉蚩	12月10	東來
仕勃加	SIBONGA	亞丁吉布提	12月12	寶隆
利華沙	LIVENZA	亞丁吉布提	12月13	天祥
民尼科	MIUIKOI	亞丁吉布提	12月15	太平
蘇丹	SOUDAN	亞丁吉布提	12月17	鐵行
里蓬城	CITY OF RIPON	亞丁吉布提	12月17	[illegible]
柬國	CAMBODGE	亞丁吉布提	12月17	法郵
安達	ONDA	亞丁蘇彝士	12月18	天祥

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
合生	HOP SANG	西貢曼谷	11月19	渣甸
大利花	TARIFA	新加坡	11月20	多利順
利達馬士基	LEDA MAERSK	新加坡	11月20	捷成
愛爾彬	ELPENOR	新加坡	11月20	太古
豐寧	FENGNING	印尼	11月20	太古

（續左出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
海明	HAI MENG	曼谷	11月20	多利順
東泰	EASTERN TRADER	山打根	11月20	渣甸
厚文	HOUTMAN	新加坡	11月21	太平
多倫達	TURANDOT	曼谷	11月21	多利順
鴻安	HOCK ANN	新加坡檳榔嶼	11月21	振成行
美中美	MICHAEL JEBSEN	曼谷	11月21	捷盛行
[illegible]	JUNO	馬尼拉	11月21	澳洲
顯生	HIN SANG	斗湖	11月21	渣甸
美國郵	AMERICAN MAIL	西貢	11月21	[illegible]
榮幸丸	FIRO MARU	金邊	11月21	[illegible]
濱域琪	BENVRACKIE	新加坡	11月21	[illegible]
美福	MUI HOCK	新加坡檳榔嶼	11月22	振成行
洛華托斯基	NOVI VINDOLSKI	新加坡	11月22	華林
忌連加利	GLENGARRY	新加坡	11月22	渣甸
傑克遜總統	PRES.JACKSON	新加坡	11月22	總統
利達士	LAERTES	新加坡	11月22	太古
大寶來	TAIPOOLOY	新加坡檳榔嶼	11月23	順昌
百佳士泰	BAYERNSTEIN	新加坡	11月23	捷成
埼玉丸	SAITAMA MARU	新加坡	11月23	天祥
曉生	HEW SANG	山打根	11月23	渣甸
漢陽	HANYANG	曼谷	11月24	太古
萬力	VAN NECK	新加坡	11月24	渣華
山打班加	STRAAT BANKA	新加坡	11月24	渣華
忌連芬士	GLENFINLAS	新加坡	11月24	渣甸
先利來	SEINE LLOYD	新加坡	11月25	渣華
菲島怡美利	NOREVERETT	新加坡檳榔嶼	11月26	順來
香港熊	HONGKONG BEAR	菲律賓	11月26	美輪
利蘇威利	LEOVILLE	曼谷	11月27	多利順
亞洲	ASIA	新加坡	11月27	天祥
立博	NABOB	新加坡	11月29	捷成
長崎	NAGASAKI	新加坡	11月29	太平
歐美亞士	EUMAEUS	新加坡	11月30	太古
加菲路總統	PRES. GARFIELD	新加坡	12月1	總統
沃蘭拿	URLANA	新加坡	12月2	鐵行
斯威馬士基	SVEND MAERSK	新加坡	12月3	捷成

汕頭·上海·天津線

船名		開往港口	月日	公司
烈顛賽亞	RADNORSHIRE	華北	11月20	渣甸
加蒂根賽	CARDIGANSHIRE	華北	11月26	渣甸

台灣·釜山·日本港口線

船名		開往港口	月日	公司
芝沙丹尼	TJISADANE	日本	11月19	渣華
萬達哈根	VAN DER HAGEN	日本	11月19	渣華
東月	EASTERN MOON	日本	11月19	渣甸
美代玉丸	MIYOTAMA MARU	日本	11月19	東方
四川	SZECHUEN	基隆	11月20	太古
曼克頓丸	MANHATTAN MARU	日本	11月20	美邦
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK	日本	11月20	捷成
星美	STAR BELLATRIX	日本	11月21	[illegible]
勝高勒	SANGOLA	日本	11月22	鐵行

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
厚文	HOUTMAN	南非	11月21	渣華
喜久玉丸	KIKUTAMA MARU	東南非	11月23	東方
山打班加	STRAAT BANKA	南非	11月24	渣華
萬海士吉	VAN HEEMSKERCK	南非	11月26	渣華
長崎	NAGASAKI	卡薩布蘭卡	11月29	太平
[illegible]	RIVERBANK	東南非	12月1	[illegible]
馬天奴	MARTINEQUAIS	卡薩布蘭卡	12月5	法郵
明春丸	MEISHUN MARU	西非	12月6	東來

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
[illegible]	HOEGH CLIFF	加拿大美國	11月19	[illegible]
美代玉丸	MIYOTAMA MARU	美國	11月19	東方
[illegible]	JEAN LAFITTE	美國	11月19	[illegible]
[illegible]	MONTANA MARU	美國	11月19	太平
[illegible]	ETTIE MAERSK	美國	11月20	捷成
利達馬士基	LEDA MAERSK	加拿大美國	11月20	捷成
曼克頓丸	MANHATTAN MARU	美國	11月20	美邦
德薩斯	TEXAS	美國	11月21	渣甸
日本熊	JAPAN BEAR	美國	11月22	美輪
萬加羅	MANGALORE	美國	11月22	太古
山打班加	STRAAT BANGKA	南美	11月24	渣華
柯利近郵	OREGON MAIL	加拿大美國	11月25	昌來
沙都拉	SALDURA	美國	11月29	[illegible]
蘇拿華利	SONERVILLE	美國南美	11月30	銀行
[illegible]	DONA ALICIA	加拿大美國	11月30	澳洲
安天奴	ANTINOUS	美國	11月30	[illegible]
林將軍	GENERAL LIM	加拿大美國	12月2	東邦
[illegible]	MARTHA BAKKE	[illegible]	12月4	[illegible]

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
沙武士	SAMOS	[illegible]	11月19	天祥
柯朗崙	ORONSAY	澳洲	11月22	鐵行
浙江	CHEKIANG	南太平洋	11月23	太古
萬力	VAN NECK	澳洲	11月24	渣華
東后	EASTERN QUEEN	澳洲	11月25	渣甸
長沙	CHANGSHA	澳洲	12月1	太古
[illegible]	MARTHA BAKKE	西澳洲	12月4	[illegible]
廣西	KWANGSI	西澳洲	12月7	太古
亞拉弗拉	ARAFURA	澳洲	12月14	鐵行

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
芝沙丹尼	TJISADANE（上午六時）	南非南美新加坡	九龍倉	渣華
百達	BATU PAHAT（下午五時）	大連	油麻地	華夏
希路	HERO（上午七時）	日本	B17	多利順
[illegible]	BENGLOE（下午二時）	英國新加坡	[illegible]	[illegible]
[illegible]	INCHMULL（下午九時）	仰光新加坡	A12	新興行
豐寧	FENGNING（下午十一時）	門司	B12	太古
愛爾彬	ELPENOR（中午）	英國歐洲	太古倉	太古
國泰	CATHAY（上午六時）	英國新加坡	九龍倉	鐵行
萬達哈根	VAN DER HAGEN（中午）	南非	B7	渣華
[illegible]	HALLDIS（上午七時）	日本	A6	多利順
美中美	MICHAEL JEBSEN（上午七時）	曼谷	油麻地	捷盛行
[illegible]	KNUD MAERSK（上午二時）	[illegible]	九龍倉	捷成

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
大郵	PAN（下午）	新加坡西南非	B16	新興行
[illegible]	JACOB JEBSEN（上午十時）	曼谷	油麻地	捷盛行
[illegible]	SUNLA（下午）	[illegible]	A1	[illegible]
[illegible]	GALAXY（下午）	[illegible]	B5	[illegible]
[illegible]	HERVAR（下午）	古晉詩巫山打根	B22	多利順
倫敦丸	LONDON MARU（下午）	新加坡西南非	A12	東方
[illegible]	WAIWERANG（下午）	曼谷	B14	渣華
飛雲	FLYING CLOUD（下午）	高雄日本美國	A18	[illegible]
[illegible]	TEVERYA（上午八時）	日本美國	A16	新興行
[illegible]	ROBERT MAERSK（晚上）	新加坡印尼	A21	捷成
喜馬拉雅	HIMALAYA（上午六時）	新加坡澳洲	九龍倉	鐵行
希路	HERO（下午）	曼谷	B17	多利順
[illegible]	SABANG（下午）	澳洲	A16	太古

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
美代玉丸	MIYOTAMA MARU	日本	A	東方
東月	EASTERN MOON	[illegible]	A	渣甸
[illegible]	HOEGH CLIFF	馬尼拉	A	[illegible]
[illegible]	JEAN LAFITTE	美國	A	[illegible]
四川	SZECHUEN	基隆	[illegible]	太古
[illegible]	MONTANA MARU	日本	A	太平
沙武士	SAMOS	西澳洲	B	天祥
[illegible]	LONE STAR STATE	美國日本	A	[illegible]
利華古臣	LEVERKUSEN	歐洲新加坡	九龍倉	[illegible]

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
聯合一號	COMBINED 1	古晉詩巫	[illegible]	聯合
紐卡素城	CITY OF NEWCASTLE	新加坡歐洲	九龍倉	鐵行
烈顛賽亞	RADNORSHIRE	馬尼拉華北	太古倉	渣甸
[illegible]	HALLDIS	[illegible]	A6	多利順
[illegible]	INCHMULL	日本	A12	新興行
芝萬宜	TJIWANGI	[illegible]	九龍倉	渣華
安慶	ANKING	澳洲	A2	太古

截郵時間

今日截郵（星期五）

中國大陸 下午六時；加拿大 上午九時；沖繩、台灣 上午十時；台灣、日本 下午二時；…[illegible]

明日截郵（星期六）

中國大陸 下午六時；…[illegible]

華興 十一月二十、廿一日 泊 [illegible] 直往 [illegible]

大寶來 TAIPOOLOY 十一月廿二、廿三日 [illegible] 廿三日下午開行 順昌有限公司[illegible]

「百達」S.S. "BATU PAHAT" 由大連來。 預於十一月十七日下午抵港，泊油麻地。

「華登」S.S. "WORTHYDOWN" 由上海來。 預於十一月廿一日抵港。

華夏企業有限公司謹啟。

大公報
Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road C.
Hong Kong
督印人 費彝民
經中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬零八百四十七號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元 外埠七元
地址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 四八〇三六
編輯部電話 四八〇四六
電報掛號8778
廣州辦事處 惠吉西路二坊二號
干諾道中一二三號大公報有限公司承印

池田狂論中日關係

聲稱繼續實行敵視中國的政策

把阻撓中日貿易責任推給中國

強調擴軍和追隨美國侵略政策

【路透社新德里二十二日電】日本首相池田勇人今天在新德里舉行記者招待會時說，日本的對外政策，包括日本政府對共產中國的態度，「仍然未變」。

池田說：「日本沒有改變其外交政策的必要，而且我也無意於改變它。」出席池田記者招待會的有印度、日本和外國記者共一百五十餘人。他說，在他與尼赫魯總理的會談中，迄今「並未發現有什麼很大的分歧」。又說，他相信日本和印度政府對於裁軍問題、核試驗問題，將會取得一致。

他說，日本的對外政策，包括日本與美國合作進行集體防衛，和日本擁護與國民黨維持邦交，也都照舊不變。

池田認為共產中國將貿易與政治聯結起來。他說：「沒有人比日本再要求促進與中國的貿易了，但是貿易如果牽涉進政治上的考慮，則將不能發展。」

池田是在他訪問印度的第三天發表這一談話。今天稍遲時候他還要會談，明天將離印度赴仰光。有記者問及日本的政策太過於親美，已在東南亞引起批評的問題，池田答稱，在他這次東南亞之行中，並未聽到有對日本外交政策的批評。

池田號召東南亞各國為了共同的發展，而進行全面的合作。他說，全面合作還不可能很快實現，但是他相信日本與印度的合作將會成為東南亞全面合作的先驅。池田談到沖繩問題時說，日本繼續對沖繩保有剩餘的宗主權，並正致力於使沖繩迅速重歸日本。

池田說，日本雖曾宣佈放棄武裝，但須承認一個國家沒有充足的武裝就不能保衛自己，日本的政策就是以與美國合作的集體防衛為基礎。

艾森豪威爾等高聲叫囂

美續進行戰爭威脅

要同蘇聯作戰不要談判

主張先使用核武器、從海上封鎖蘇聯

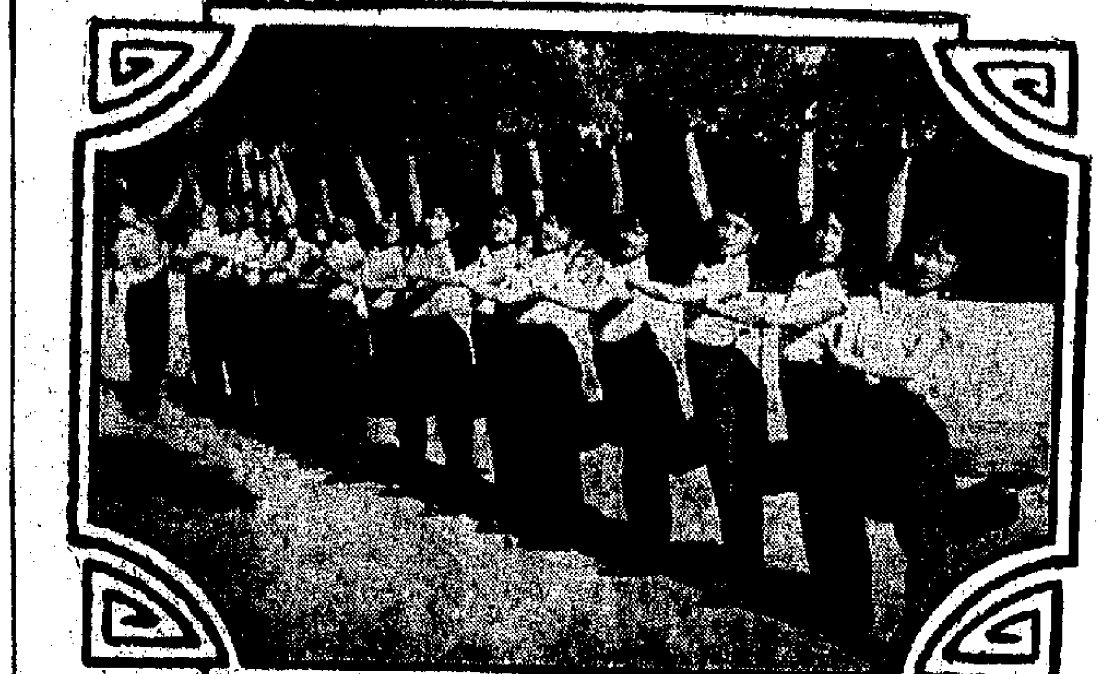
【國新社北京二十二日電】據合眾國際社消息：美國統治集團的一些頭面人物連日來紛紛發出戰爭叫囂。

前總統艾森豪威爾二十日在美國陸軍協會奧古斯大（佛羅里達州）分會發表演講時，吹噓美國有「強大的軍事力量」。他叫囂說，應該讓全世界，特別是蘇聯和中國知道，美國「絕不姑息」。

現任[illegible]同一天在康涅狄格州哈特福德民主黨的一次宴會上也囂張地吹噓美國的核力量。他竟然說，在美國同蘇聯進行一場「全面戰爭」中，美國將會使蘇聯變成比希特勒時代的德國「更大和更可怕的廢墟」。

美國空軍參謀長李梅二十日在「美國新聞與世界報道」周刊上發表的一篇談話中也大肆叫囂說，西方世界有力量進行戰爭並且把戰爭帶到敵人領土的最大能力」。

[illegible]「美國轟炸機肯定能夠突破蘇聯的防禦」。他還表示，美國將不顧各國人民的強烈反對，[illegible]



廣東舞蹈學校女學生在練舞（本報特稿）

「復平」輪在美出事

美政府將予以拍賣

【合眾國際社美國三藩市二十二日電】美政府昨天請求聯邦法院批准估價拍賣「復平號」，並把它拍賣所得以償付政府在國民黨輪船事件後所支付的費用。該輪曾使十一人喪生。

美政府在申請時說，這艘國民黨輪船於十一月七日與挪威油輪「貝里安號」相撞時是有過失的。美國軍部揭出申請時指出，美政府至今已花了一萬六千一百八十二元在這艘貨輪上面，每天的費用是一千三百元。

美政府說，這艘貨船在航運出事時，是行駛在錯誤的航線上，並使用不完善的設備。美政府要求把這艘毀壞了的輪船賣掉，並把所得款項用來償付各項費用。

「復平號」在撞船後發生大火，十名台籍水手和一名美國領航員均被燒死。

美國三議員到南越活動

【法新社西貢二十二日電】美國外交事務委員會的三名議員，昨夜到達西貢，進行兩星期的訪問。

中澳貿易增加

中國已成澳第二大買主

澳去年對香港貿易出超一千二百多萬澳鎊

【法新社坎培拉二十二日電】今天發表的官方統計，澳洲截至一九六一年六月三十日為止的一九六〇年財政年度中，中國大陸成為澳洲的第二大買主，這主要是由於澳洲售與了總值二千五百四十萬澳鎊的小麥給中國促成的。

這一最新發表的統計，顯示澳洲對亞洲的貿易順差比前一年增加了三千四百六十萬澳鎊，而達到一億一千八百三十萬澳鎊。

澳洲對中國的出口，一九五九—六〇年度為一千六百一十萬澳鎊，到一九六〇—六一年度，增至四千〇[illegible]萬澳鎊。

澳洲對亞洲國家的整個出口總數達到三億九千〇九十五萬澳鎊，其中一億六千一百七十八萬〔一千〕澳鎊係出口至日本，順差為九千六百三十萬鎊。對香港貿易中，澳洲出超也達一千二百五十五萬四千澳鎊，對新加坡貿易出超一千〇三十九萬八千澳鎊。

富馬提兩問題要文翁即答覆

否則不派代表開預備會議

為保障二王安全

【合眾國際社萬象二十二日電】老撾首相富馬今晚致電文翁政府，要他立即答覆下列兩個問題的滿意解釋前，不派一級的代表到萬象來安排三王會談細節：

第一，保證西方領袖準備在三王會談時，把萬象「解除武裝」到什麼程度的程度？

第二，文翁准許富馬的軍隊和老撾愛國戰線部隊派出多少人和派出什麼樣的保安部隊到萬象去。

中蘇美英印法的代表

在日內瓦將每天開會

【法新社日內瓦二十二日電】據今天消息，出席日內瓦討論老撾問題國際會議的六個代表團已決定加強他們在這裏的會議工作。這項決定是蘇聯、美國、印度、中國、法國和英國六個代表團的團長在昨晚的會議上通過的。

從現在起，這六個代表團的團長將每天開會，同時，增加他們和在日內瓦的其他代表團的接觸。但據悉，目前還談不上加速全體會議或限制性會議的節奏。從八月初開始，兩種會議都是在一個月裏面開一次。

台灣又盛傳

陳誠提辭呈

【路透社台北二十一日電】國民黨當局宣佈，陳誠經過台北的名醫會診後，其健康正迅速恢復中。

陳誠於十一月六日因患胃出血和肝炎進入醫院，[illegible]「政府」發表[illegible]公報，現在許多傳說陳誠以健康關係將辭「副總統」之職，[illegible]

開顱割掉腦中膿腫

北京醫院手術高超

事先用儀器確定病源正確無誤

【中國新聞社北京二十二日電】北京宣武醫院神經外科切除一個四歲男孩的腦膿腫，目前傷口已經拆線，患者神志清楚，能做簡單床上運動。

這個孩子是從北京兒童醫院轉來的。[illegible]

這是北京市宣武醫院神經外科今年成功地進行的第一百六十八次開顱手術。

美要續試核彈

在參加停止核試談判同時

聲言作好準備一聲命令便進行

【新華社北京二十二日電】據華盛頓消息：美國國務院在人的代表團[illegible]

美國國務院的發言人說：「美國今天指示它的代表團返回日內瓦，參加不受核查約束的試驗會議。」[illegible]

廉江縣晚稻增產

新民公社穀產增百廿萬斤

【中國新聞社廣州二十二日電】據廉江縣消息，廉江縣今年晚稻獲得好收成，[illegible]

日本文學家代表團抵京

【新華社北京二十二日電】以日本作家龜井勝一郎為首的日本文學家代表團一行五人，今天下午從廣州到達北京。[illegible]

郭沫若遊大理詠詩

【中國新聞社北京二十二日電】今秋，郭沫若在雲南大理作了一番遊覽。詩人在作大理遊之後，寫了許多詩篇，抒發了詩人的感情。

詠望夫雲

郭老在點蒼山玉局峯寫了「望夫雲」的詩句，寫有五言絕句，並加註「望夫雲」的故事。

傳說一千多年以前，如今的雲南省是當時的南詔國，有一天，南詔國的公主遊覽點蒼山玉局峯，遇到一個青年獵人，互相就愛上了。後來，兩人就在山裏過了[illegible]。但是，山區寒冷，公主沒有禦寒的衣服，這個青年就到附近的東寺偷回了和尚的袈裟以備公主禦寒。而誰知道是一個與白蛇傳中的法海一樣壞的和尚，他用法術把小伙子點化成一塊石頭，把它投到洱海中。南詔公主一晚也不知道丈夫已經被害死，日夜盼望丈夫歸來，後來終於因憂鬱而死去了。從此以後，每年初冬，玉局峯頭就有五色雲彩出現，同時洱海也波濤起伏，人們就稱它為「望夫雲」。

郭老寫了「望夫雲」以後寫了以下的詩句：

洱海真如海，羅荃塔尚存。石騾何處是？猶見望夫雲。

詠負石觀音

大理有一個觀音堂，裏面供奉着一座「負石觀音」，郭老觀後有感曰：

老母負巨石，何止負巨石，於今老得力，化形助工時。

曾因敵兵侵，化為數萬兵，只談人民是觀音，[illegible]

詠蝴蝶泉

上面這一首題為「負石觀音」。原來「負石觀音」有這樣的傳說：古時候，有外敵入侵，觀音菩薩化成一個老婆婆，肩負巨石迎敵，敵人看見一個老婆婆都有這樣大的力氣，而士兵必然更厲害了，於是就不戰而退了。

蝴蝶泉是大理的「天下名泉」。據說，從前，有一個少女，名叫雯姑，[illegible]

[illegible]

郭老用詩句表達了這個富有神話色彩的故事。並寫了這樣一首動人的詩句：

蝴蝶泉頭蝴蝶樹，蝴蝶飛來千萬數，首尾聯接數公尺，自樹下垂疑花序。五彩繽紛時綴花，蝴蝶夢裏舞翩躚，[illegible]

能夠矯正高度近視

無形眼鏡在滬製成

【中國新聞社上海二十一日電】上海眼鏡一廠試製成功了一種能夠矯正高度近視的無形眼鏡。這種眼鏡適正了一片二千四百五十度老光的無形眼鏡，戴後視力增加近一百倍。這位顧客將從北京來信感謝，說用這副眼鏡後，寫字很方便。

[illegible]

訪問清宮御廚

在北海「仿膳」當師傅

談慈禧太后的飲食情形

到過北京北海公園遊玩的人，也許還記得在濠濮北面的「仿膳」食堂。這就是有名的「仿膳」食堂所在地。在這個食堂裏，有幾位年過七十的老廚師，清朝時候，他們曾經在清宮裏當過廚師。他們所作的菜和點心，保持着清宮「御膳」特有的風味。過去，他們只是為少數人服務，而今天他們在「仿膳」食堂當師傅，把自己的技術傳給年青人；有時也親自作些菜和點心，來北海「仿膳」遊覽的人，有時也會嚐到老師傅們的精心佳作。

一個深秋的下午，我曾應邀到北海公園的「仿膳」食堂。在一間別緻的餐廳裏，我會見了牛文宣、溫寶田兩位曾經在清宮裏當過廚師的老師傅。他們年紀都在七十四歲以上，耳朵有些背，但談吐仍很清晰，兩位老師傅都是十幾歲入清宮當學徒的。清朝時候，宮廷極其奢侈，太后、皇帝、妃子的膳房分為御膳房、壽膳房、壽茶房等[illegible]，[illegible]

在清宮當廚師的日子

[illegible]

現在工作順心生活美好

兩位老師傅現在享受着八級工的待遇。他們工作主要是指導徒弟、許多客人和外賓吃過老師傅作的點心，常常讚揚老師傅的手藝[illegible]

把技藝傳授給下一輩

[illegible]

古巴政府提出控訴案
美侵犯多米尼加 安理會開會討論
多米尼加人民示威抗議美武裝干涉

【據新華社北京二十二日電】紐約消息：蘇聯駐聯合國首席代表佐林二十一日以安全理事會主席的身份宣佈，在二十二日下午召開安全理事會會議，討論古巴就美國陰謀武裝干涉多米尼加共和國一事提出的控訴。

古巴政府是在二十一日通過古巴駐聯合國常任代表加西亞寫信向佐林提出這一控訴的。它要求立即召開安全理事會會議來討論這件事。

古巴代表在信裏強烈譴責美國居心叵測地企圖通過武裝干涉來阻撓多米尼加人民行使自己不容侵犯的權利，並且為今後武裝干涉古巴內政開闢道路。

古巴代表在信裏說，美國國務卿臘斯克厚顏地宣稱美國政府準備派遣軍艦和飛機去多米尼加共和國，這表明美國的干涉已迫在眉睫。

他指出，目前美國軍艦已經駛近這個國家的海岸，美國飛機已經侵犯了多米尼加的領空。

【據新華社北京二十二日電】特魯希略城消息：多米尼加首都的幾千名市民二十一日舉行示威遊行，反對美國武裝干涉多米尼加的內部事務。

示威者揮動着旗幟，高呼要求自由的口號，走過特魯希略城的主要大街。示威群眾高呼口號，反對美國干涉。同時，一支名為「一四革命運動」的多米尼加地下組織號召多米尼加人民抗議美國的武裝干涉行動。在加勒比地區游弋的美國軍艦，[illegible]

【法新社紐約二十一日電】紐約方面二十日晚上相信：多米尼加共和國首都特魯希略城，已非正式地恢復其原來的名字，即：聖多明哥。已死的多米尼加獨裁者特魯希略，於一九三六年將此城改名為特魯希略城。紐約收到的所有發自該多米尼加京城的新聞電訊，都已具名為「聖多明哥」。西聯電報公司說，所有發往聖多明哥的電報，如寫明特魯希略城，則不拒絕接受。該公司說，特魯希略城之易名，迄今尚未正式宣佈。

準備迎擊侵略軍
古巴砲兵大演習
陸海軍配合之下傘兵也參加

【新華社哈瓦那二十一日電】古巴人民和武裝部隊正在加強軍事準備，以便給膽敢對古巴發動武裝侵略的美帝國主義和它的僱傭軍以沉重的打擊。

古巴武裝部隊的砲兵部隊今天進行了軍事演習。在這以前空軍部隊的傘兵在陸、海軍的配合下也舉行了戰鬥演習。

在哈瓦那，民兵日夜地守衛着政府機關、工廠、學校和各級革命組織所在地的入口處，嚴密地監視着可能發生的美帝國主義指使下的反革命分子的破壞活動。遍佈古巴全國的十萬個保衛革命委員會天天在舉行各種集會，向居民講解目前的形勢，揭露美帝國主義的侵略陰謀，並且動員他們做好迎擊侵略者的準備工作。

古巴的成千上萬的民兵基層核心正在加強軍事訓練。他們滿懷着勝利的信心和趕走美軍，一起挖掩蔽戰壕，並且修建地下防空洞。

當記者今天訪問駐紮在首都郊區的一個基幹民兵營時，戰士們在緊張地進行了訓練之後，正從田野裏走回營房。他們唱着戰歌，高呼「前進！前進！」和「要古巴，不要美國佬！」的口號。曾經參加過吉隆灘戰役的民兵戰士赫蘇斯・羅德里格斯堅持說：「如果美帝國主義再次對我們發動武裝進攻，這裏將成為他們的墳墓。」

古巴總理將訪印尼

【法新社雅加達二十二日電】古巴總理卡斯特羅已經接受了印尼總統蘇加諾的邀請，他將率領古巴官方人員訪問印度尼西亞。古巴農業代表團團長古美尼斯，昨晚結束了在印度尼西亞的一週訪問。

芬總統昨飛蘇聯
將到西伯利亞晤赫魯曉夫

【路透社赫爾辛基二十二日電】芬蘭總統吉科寧今天已從赫爾辛基動身，前往西伯利亞首府新西伯利亞斯克。在那裏，他將和蘇聯部長會議主席赫魯曉夫舉行會談，希望能消除兩國關係緊張的危機。

緬總統接見邱鍾惠 緬甸總統吳溫貌，在仰光接見中國乒乓球隊，與中國乒乓球隊隊員邱鍾惠親切握手。[illegible]（本報仰光專稿）

組織馬來西亞 英馬昨天協議
現存軍事協定範圍擴大
英要維持星洲軍事基地

【路透社倫敦二十二日電】英國和馬來亞今天在這裏發表一項共同聲明，宣布建立一個「馬來西亞聯邦」的建議，是一個「值得想望的目的」。聲明說，已經決定，在這個建議中的馬來西亞聯邦組成的時候，英國和馬來亞現存的防衛協定應予擴大，把其他有關的領土也包括在內。

聲明又說：「相信，馬來西亞聯邦將包括馬來亞聯合邦、新加坡、北婆羅洲、沙勝越、汶萊。」聲明又說：「相信，馬來西亞聯邦的政府，將給予聯合王國政府為協助馬來西亞的防衛，以及為英聯邦保持東南亞和平的需要，繼續維持在新加坡基地的權利。」

聲明由英國首相麥克米倫和馬來亞聯合邦總理拉赫曼簽了字，並已在兩人舉行的三天會談結束時發表。

【法新社倫敦二十二日電】英國和馬來亞就擬議中的馬來西亞聯邦計劃和新加坡的將來問題的會談已於今天中午結束，雙方在廣泛的原則上已達成協議。

本報特稿

剖視「大馬來西亞計劃」
董南亞

「大馬來西亞計劃」的目標，是由馬來亞、新加坡、北婆羅洲、沙勝越及汶萊五邦合併組織「馬來西亞聯邦」。這一計劃，係馬來亞總理拉赫曼所倡導。近六月來，在有關的五個邦引起了熱烈的討論。這幾天，拉赫曼正在倫敦與英國當局進行談判。

這一計劃的來龍如何？去脈怎樣？倡導人的意圖何在？他提出所謂「聯邦」的道路，像什麼樣子？我們可以把它解剖出來。

「馬來西亞」的歷史背景

「馬來西亞聯邦」不是拉赫曼創造出的新名詞，遠在五十年前就已有人提出。在南洋，有馬來人的血緣和馬來語存在的區域，包括舊馬來亞、新加坡、印尼、菲律賓、沙勝越、北婆羅洲、汶萊及泰國南部等地。當年英國、荷蘭、美國等殖民主義國家分別割治這一大片土地。五十年前，這地區內爭取民族獨立而奮鬥的進步領袖，已經提出「馬來西亞聯邦」的主張；後來因處於在英、荷、美的侵略勢力範圍內，需要分別進行民族解放的鬥爭，於是被迫擱置了「馬來西亞聯邦」的主張。一九三八年，馬來亞又曾發生泛馬來亞運動，和印尼運動相聯合，爭取馬來西亞區域人民——包括菲律賓及其他馬來語區人民的解放，仍未獲成果，只得分別爭取獨立。

拉赫曼的陰謀

目前的形勢是：印尼、菲律賓、馬來亞已分別獨立；新加坡成為英國控制下的自治邦；北婆羅洲、沙勝越是英國的殖民地；汶萊是英國的保護區；原屬馬來亞的北大年、也拉、陶公及沙頓，在英國人的安排下，於馬來亞獨立前劃歸泰國，成為了今日的泰國南部四府。今年上半年內，泰南四府曾傳要發生「叛變」，[illegible]泰國當局曾在該四府內採取軍事行動，結果有一百多人遭拘捕。

拉赫曼於今年五月廿七日提出的「大馬來西亞計劃」，不符合原有的「馬來西亞」概念；它只包括英屬馬來西亞區域，組成一個親英的聯邦國家。[illegible]

據馬來亞的前任「國會議長」[illegible]指出，拉赫曼的「馬來西亞聯邦計劃」，僅僅是大馬來西亞的一部份，[illegible]

拉赫曼一再公開宣稱，他的「大馬來西亞計劃」是為了「反共」。他打着「反共」的幌子，企圖取得英國的同情和英國的支持，並以「反共」[illegible]

「大馬來西亞」藍圖

[illegible]「大馬來西亞聯邦」，是否由馬來亞、新加坡、北婆羅洲、沙勝越及汶萊五邦以平等地位合組成「聯邦」呢？不是。

[illegible]

五邦人民的反映

當拉赫曼提出「大馬來西亞」這一概念之初，有關的五邦人士的反應[illegible]

英國當局的態度

[illegible]

古巴僑領胡有添偕同夫人遊台山
台山副縣長陪同遊覽古跡參觀建設

【中國新聞社台山二十二日電】古巴僑領、古巴灣城安定堂主席胡有添，偕同夫人、公子，於十一月初旬返抵家鄉台山縣觀光，受到當地政府的熱情接待。

胡有添在台山縣副縣長、台山縣僑務局副局長、古巴歸僑陪同下，遊覽了廣海南灣漁港和「海永無波」石刻古跡，參觀了台山縣的宏偉的水利工程，這些水利工程是台山縣今年兩造豐收的重要條件。

胡有添看到水利工程的宏大規模時，感嘆地說：「中國古代有煉石補青天的傳說，現在，我們這裏真的是煉石補青天了。」

胡有添回到斗山公社西廊大隊故居，鄉親們告訴他這一季水稻收割已完，增產比去年同期約增加三成，胡有添對鄉親們獲得的豐收，表示很高興。

「海永無波」四個大字刻在一塊巨大的岩石上，字徑有八尺見方，人們站在岩下，伸手可及「永」字的一撇。遊覽者只能仰望這四個大字雄勁的筆劃，一個字比一個人還高。這幾個大字，刻在堅硬的岩石上，實在是罕見的刀筆藝術。

「海永無波」面向海灣，澎湃的潮汐朝夕沖激，波浪滔滔。所謂「海永無波」，實在是寄有深意的。相傳距今五百年的明朝成化年間，倭寇頻頻侵犯，海防守衛的將領[illegible]率兵打敗倭寇，海面平靜。現在，南海漁港又築了一道防浪堤，港內波平浪靜，漁民安居樂業，這裏真的是「海永無波」了。

南越向日本借米
並向泰議買數千噸應急

【合眾國際社東京二十二日電】[illegible]南越要求日本貸米以應急，[illegible]已由日本駐西貢大使[illegible]

【路透社曼谷二十二日電】[illegible]

南越正在曼谷談判向泰國購買「數千噸」大米，須迅速交貨，這筆交易由兩國政府間進行。

洛克菲勒偕女飛西伊里安尋找米高 美國紐約州長納爾遜・洛克菲勒，偕其女兒（已出發），啟程飛往西伊里安，設法搜尋他失蹤的兒子米高。圖為二十一日洛克菲勒父女抵達舊金山時的情景。（美聯社圖片）

新加坡罷工擴大中
公務員醞釀要加入
公用事業萬五千人罷工仍持續

【路透社新加坡二十二日電】三個星期以來一直在應付一萬五千名公用事業工人罷工的新加坡政府，今天又將面臨它自己政府內七千名公務人員的罷工。公務員工會聯合會的官員說，該會九個分會中的四個，已一致決定罷工，以支持[illegible]

預料其他五個分會將於本週末對此作出決定。

這次罷工的，包括有低薪的公務員如信差、司閽和清潔工人，並影響及於醫院、學校、電訊、消防、衞生及公共衞生等部門。

英美將開會談禁止核試驗

【合眾國際社倫敦二十二日電】英國外交部發言人說，英國接受開會的建議，[illegible]二十八日在日內瓦[illegible]

馬來亞外貿銳減
八個月出超額減三億餘美元
橡膠出口量雖增但因價跌收入反減少

【法新社吉隆坡二十二日電】據官方今天發表，今年頭八個月的馬來亞對外貿易出超，較去年同期跌掉三億一千萬美元，即從五億六千二百萬元跌至二億五千二百萬元。

但是，今年後四個月預料將不致再跌，而且馬來亞的對外貿易仍[illegible]

[illegible]

今年頭八個月的對外貿易中，橡膠出口在數量上雖然增加，但因膠價下跌，[illegible]

美安全局長摘烏紗
被國會指責違法
他卻說因局員搞同性戀事辭職

【法新社華盛頓二十日電】[illegible]

海陸空整天搜索
小洛克菲勒仍無蹤
澳洲官員說希望少
老洛克菲勒飛抵西伊里安搜索中心

【路透社西伊里安荷蘭地亞二十二日電】水上飛機、船艇和當地的巡邏隊，今天再次搜索又告無結果。[illegible]

昌平發現大批古物
內有各種石器及周代土器

【新華社北京二十二日電】[illegible]

陳偉雄圖攻楊官璘
韓松齡大戰朱德源

[illegible]

磚裏藏金十二塊
藥店職工不貪財

【廣州】[illegible]

王成短簡

便利旅客行李
廣州兩處設專站

[illegible]

在莫斯科法庭上
西德遊客自認美諜
審判經過將拍成紀錄片

[illegible]

神秘架步兩處被罰
脫衣舞影片來自美國

[illegible]

巴士上出現「我愛你」
男女乘客為之嘩然

[illegible]

神秘架步兩處被破 脫衣舞影片來自美國 翻製小電影再推出籠

黃潮泛濫毒害青年 一淫販入獄

【本報訊】警方在本港揭發一個翻印美國脫衣舞小電影拷片機構，在兩處地點檢獲原片及拷貝合計三十餘卷。與此同時，警方進一步取締街邊雜誌檔口陳售翻印來裸女圖畫及淫褻照片，在港九兩個地點揭發兩宗，檢獲大批黃色圖畫及照片，並拘捕兩名男子。

昨日上午警方將兩男子及有關證物帶上銅鑼灣裁判署，分五宗案進行控訴或申請沒收，由楊鐵樑法官審理。

第一宗乃申請沒收兩大卷電影膠片，乃本月八日在大道中×號四樓檢獲者。

第二宗是申請沒收三十卷小電影膠片，乃同日在大道中×號四樓及大坑道廿×號樓下檢獲者。警局偵探總部一般調查組幫辦史泰爾昨日向庭稱：本月八日警方遵手令搜查大坑道廿×號樓下，發現內有一黑房，為照片沖曬所者。警方在該處檢獲一批脫衣舞電影膠片，這後警方前往該處住客之中區擺花街×號四樓，亦搜出一批同樣性質之膠片。警方指出：大坑道之地址乃翻印膠片之場所，擺花街住客在該處將一大卷美國製脫衣舞膠片作為原本，分段翻印小電影膠片。

法官接納警方見解，擇地試映此等膠片，研究內容，俾斷定其淫褻程度，乃宣布此兩宗案延期兩天判案。

第三宗乃有關裸女圖雜誌及照片，被告男子名盧榮，四十二歲，為九龍碧仙桃路×號雜誌小販。被控本月廿日在上址向公眾展示十本淫褻性雜誌及六張照片，被告認罪。

第四宗乃申請將六十六幀淫畫及十五本裸女雜誌沒收，乃同時同地檢獲者。

警方主控官認為此等圖畫足以傷害風化，尤其對青年人有害。法官謂，有等圖片，似介乎藝術與淫褻邊沿，界限問題值得研究，雖然此等圖畫對青年人遺禍可能腐蝕，但此類刊物在市面隨處有售。

法官續宗：他須先瀏覽圖畫內容，始決斷對圖書之法律觀點。乃宣佈將兩案延期兩日後宣判。

第五宗，一淫畫販子被判入獄三月，乃男子周國，四十一歲，上海人，攤子位於灣仔洛克道，被控前日在該處展示十幀淫褻照片，皆在出售。被告前曾犯案十七次，其中兩次與本案性質相同。

私運大量黃金疑案 兩中東客昨獲保釋

金條七十重百五十餘磅

【本報訊】一宗私運巨量黃金入口案，於本月十八日下午六時二十分，在啓德機場被海關人員破獲，引致兩名自稱中東商人的旅客被檢控私運黃金入口罪，價值超過港幣五十萬元，昨日再在中央裁判署提堂。

該批被檢獲的黃金數量共七十條，重達一百五十四點三二二磅，因此昨日該兩人出現，均由律師代表出庭，仙們不認罪，法官命將案押後至十二月七日，准各以現款二千五百元保釋，而兩人的護照亦須暫交與中央警署第一處，每兩日往中央警署報到。

被告為：（一）沙里．穆罕默德，卅六歲；（二）加沙．阿斯灣，卅二歲，敘利亞人，在港無地址，兩人分兩案控訴，指每人於本月十八日下午六時二十分，在啓德機場搜查室，未經工商處長許可輸入黃金卅五條，重七十七點一六一磅。

墮胎謀殺疑案續審

墮胎婦人曾經逃走 懷疑有人暗施毒手

證人在堂上供出事發經過

【本報訊】本年八月廿九日下午九時土瓜灣貴州街一婦人倒臥街頭昏迷，送醫院後殞命，後經警方剖驗及警方偵查結果，揭發此乃一宗墮胎案，引致四男女被控，昨日在北九龍裁判署由蔡美倫法官續作初級偵訊，控方證供仍未畢，定期本月卅日續訊。

被告四男女：（一）男子朱偉生，五十五歲，商店老闆，住彌敦道平安大廈八樓某號；（二）男子曾惠民，四十五歲，中醫師，住上海街四一×號二樓；（三）男子何世雄，卅八歲，店東，住彌敦道五〇×號二樓後座；（四）李劍琴，女子，卅八歲，女中醫，住彌敦道平安大廈八樓某號。控罪指四名被告於八月廿九日在九龍地區謀殺女子黎十（卅九歲）。案由皇家律師主控，第一、四被告乃夫婦，首被告延黎澤普律師代表辯護。

昨仍由案中第三被告的女傭郭金霞繼續作供稱：八月廿二晚見首被告夫婦帶死者入住所房內，由首被告替死者注射及為其倒去有血草紙及棉花的痰盂，翌日她招呼死者用早午餐後，當日下午三時，死者對她謂肚痛，她乃請由第三被告致電話與第一被告，後第一、四被告到來，她見第一被告取痰盂入房，又見第一被告替死者左右臀部注射，她幫忙將痰盂內之物倒去時，又見痰盂中有血及棉花，當時死者在床上精神消頹。第一、四被告離去時，曾聞：「不用怕，第二天再來。」

女子鄧秀珍供稱：她乃女工，在土瓜灣偷街十×號A地下一間器店工作。八月廿二日上午十時十五分，她正工作時，見死者身穿黑衫褲入來，手上持有一套唐裝衫褲，她問死者何事，死者答無事，但死者又謂：曾用六百元墮胎，未知醫生是否想謀死她，故她乘醫生睡著及其太太往買餸時走出，請求代為報警。

當時死者面色不正常，死者又謂一人不敢離開，迫使她至木廠街見一巡邏警事，將事情知後，乃將事返朋偷街房，抵達時見死者躺於廚房，由警員打電話，召救傷車到場，送死者入院。

證供至此仍未畢，法官盛府樂延期十一月卅日上午十時續訊，四被告暫還押監房。

婦人劏死鷄 判罰款五十

【本報訊】婦人李死鷄出售，被衞生局驗出鷄是因病而死的，食後可使人身體染病；該婦人於昨日被解上粉嶺裁判署審訊，被判罰款五十元。

被告婦人李秀環，卅四歲，住元朗大旗嶺，被控十一月十八日在元朗大埔路販有四十八隻死鷄。

主控說：被告李好一籮死鷄，正擬運往市場發賣，為警員巡至發覺，查究之下，乃揭發此案，死鷄送往衞生局化驗，驗出乃因有病而死的。

荃灣一墓地 限期要遷移

【本報訊】荃灣德士古路旁山邊地區，依照荃灣新城市計劃進行，將來闢設成工業區。據悉：關於德士古路旁之墳墓及金塔，荃灣理民府已發出通知，限令各墳主須於本月廿七日遷徙，到時仍無人認領，則由當局處理。

窺人秘密 冒警勒索

男子不甘被拔訴 被告入獄半年

【本報訊】男子十一月在後街與一女友散步，被另一男子窺見，以冒警身份，向兩人勒索，恐嚇，稱勒索，自稱是警員，謂如不付款，即將他們返警署，被害人迫於允許，但返家後交款，覺得不值，乃報警拘捕，昨解上北九龍裁判署審訊，被判囚獄六月。

被告男子楊艾武，廿七歲，無職業，屋村徙置區某號，被控四罪：（一）十七日冒警；（二）恐嚇勒索男子李三十元；（三）同時同地恐嚇李三索港幣四十元；（四）十一月十八日盜竊李三港幣四十元。

被告認罪後，自稱以顯被時曾被人勒索，心有不甘，故照樣冒警勒索原告。

法官斥被告罪名後，判被告一、二、四各罪入獄六月，第三罪入獄一月，各罪刑期同期執行，即入獄六月。

竊得收音機卅七架 舉獅觀圖終被揭露

【本報訊】兩青年涉嫌盜竊大批原子粒收音機，作長被控於九龍裁判署，結果分別被判入獄一年半及九月。

被告：（一）男子張樹榮，廿四歲；（二）男子盧恩榮，廿四歲。兩被告被控：十一月八日，在彌敦道入人百貨公司內，竊去原子粒收音機三十七架、錢管機四架，共值六千二百九十四元；單控竊被告：於本年一月間，在上述地點，竊去原子粒收音機三十一架，值四千五百元。兩被告均認罪。

十一月十二日及十七日，警方先後接到兩間商舖的投訴，謂有人將一具有發覺的原子粒收音機求當，結果警方於十七日的報告中拘獲首被告，當時首被告正持偽造的發票及一架收音機當押，後警方經搜查後被告一茶樓中拘得次被告，次被告有一手抽，手抽內有收音機一架，與首被告所持相同的發票一張。兩人又透露所竊得的贓物，藏於黃大仙一屋中，但其中九架經已當押，後經警方盤問，其他贓物亦大都起回，只有五架失去，值五百五十九元，同時被告等又透露發票乃在砵蘭街所印，乃為偽冒者，首被告後又承認本年初入人百貨公司的竊案亦是他所為。

法官聆審，判首被告一罪入獄一年，二罪入獄六月，分別執行；次被告則入獄九個月。

代購物件收取佣金 年老教師被控訛騙

三項罪名成立罰款三百

【本報訊】五十一歲教師謝飛烈，被控三項訛騙罪。昨在中央裁判署審訊，由被告作供自辯後，法官乃聆取辯方大律師的陳詞解釋，結果，法官判被告三罪共罰三百元。

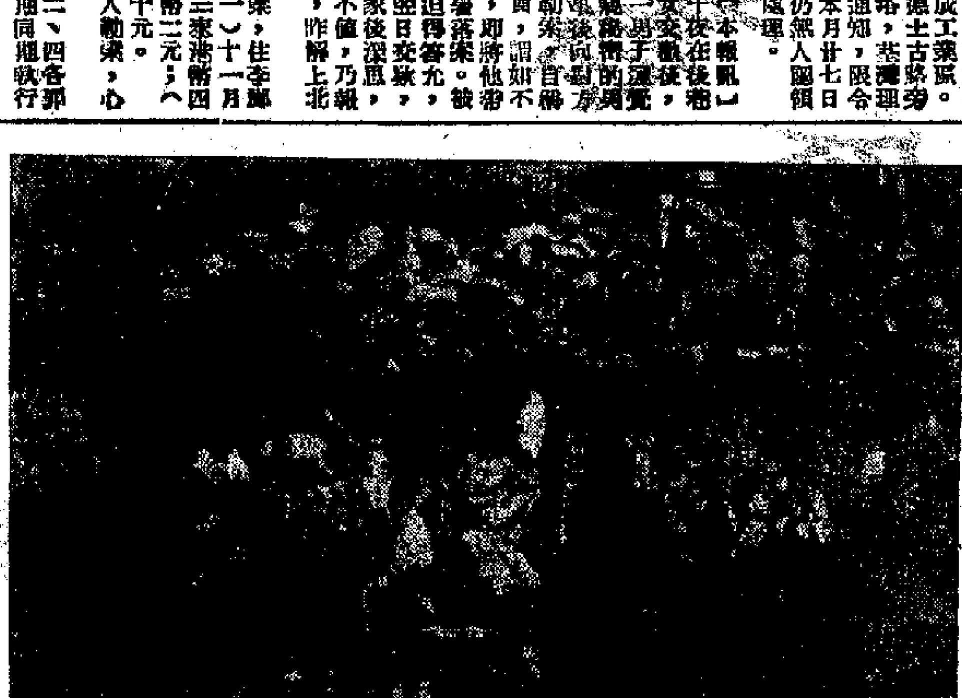
被告被控罪為：（一）一九五九年十月二日，向林鑽利公司購買鋼椅一百張，價一千三百元，原價為一千一百七十元，政府為教師實驗一百三十元；（二）在同年十月十日向上海公司購買木椅卅張及鋼椅五十張，價一千二百二十五元，原價為一千零五十元；（三）同年十二月廿五日向志明電器公司購買一電鐘，價七百七十元，原價六百七十五元，向教師會騙取七十五元。被告不認罪，由何……

被告辯說：他未曾騙取，所指之價項一百廿元，僅為佣金，乃他在教師會並公司所付出，他所以取佣金，乃由於他因工作忙，曾請人協助處理購物事，佣金亦交與他們作為車費及茶資而已。

花園道瑪利兵房 臨時停車場開放

【本報訊】花園道瑪利兵房遺址，今已開放，作中區臨時停車場，可供一百五十輛汽車停放。

昨天開放，由於這數百利兵房的臨時停車場，均須由花園道的門口進出，警方已在門前放置路牌，指示要入停車場的汽車，可以駛上花園道入停車場，但由中山道轉入花園道下段的車輛，則不能駛入，必須駛落花園道，繞經遮打道，再駛上花園道駛入。



巴士上出現「我愛你」 男女乘客為之嘩然

▲在中華汽車公司一輛三號綫巴士的車廂開口之上，出現了「I Love You」（我愛你）幾個紅字。是那個乘客寫上去的呢？大概此公的愛人天天乘巴士的吧！（奎）

▲秋去冬來，已是凍至，雖然小型商店仍然懸掛出賣汽水，但恐怕顧客不知，就用大字招牌說明，洛克道有間檔口商店，它在橫踏路中的招牌上貼出一張大紅紙，寫着「雪糕汽水繼續供應」。（路過）

獨石上垂釣一樂也

今日廣播與電視

香港中文廣播電台

上午七時時代曲。八時粵、國、潮語新聞；八時卅分重播「空中小賣家」；五十分時代曲。九時十五分評劇：杜十娘（筱白玉霜、田淑、陳少舫唱）；四十五分船浦越劇。十時十五分歌唱。十一時「我的愛人就是你」；卅分電影故事「八美奪狀元」。十二時故事「侍女情俠」；卅分廣播劇「豬籠杯」。一時中詞西曲；十五分粵語新聞；卅分五分鐘的故事「驚盛傾欣聽讚」；卅五分粵曲。二時國語新聞；十五分潮州說唱「狄青與平蛇會」；四十五分時代曲。三時電影故事「海角追蹤」；卅分「大堂中座」；賀迎燈（陳香天、許婉卿、紅霞女、源妙生、何非凡、李紫唱）。五時故事「蘭倪」；卅分西洋音樂介紹。六時報時；粵、國、潮、客語新聞；廿五分「科學與你」；卅分兒童節目「萬里山恩仇記」；卅五分時代曲。八時名伶名曲選：「押不薔花」；⊖小溫翻周郎（紅線女、梁無相唱）；⊜碧海狂僧（何非凡唱）；四十五分古腔今雲：⊖附薦何文秀第二段（曾潤心、周瓊珠合唱）；⊜陳宮罵曹（新馬師曾獨唱）。十一時晚江唱；卅分時代曲。

香港英文廣播電台

上午七時晨曲；廿分音樂。八時廿分旋律。九時零二分「在家時間」節目。十時十五分唱歌。

香港商業廣播電台

上午七時音樂；三十分英語教授；五十分時代曲。八時時代曲；三十分粵曲。九時十五分口琴節目；三十分閒話「珠絲華」。十時〇五分時代曲；三十分婦女生活節目。十一時粵語流行曲；十五分粵曲「三十分小說」；十五分時代曲；三十分小說「金粉情仇」。十二時報時；十五分粵曲「狂風雨後花」。一時三十分小說「世鳳鑑」。「滿城風雨」；三十分時代曲。二時小說「溫州少年歌」。四時卅分唱片。五時十分工餘消遣。六時十分自由節目。九時十五分調律。十時十五分新曲選；四十五分鋼琴曲。十一時……

麗的呼聲銀色電台

上午七時廣東音樂；十五分粵曲。八時新聞；十五分廣播「十時婦女講座」；卅分時代曲。九時銀燈「故事「窗中情」；卅分故事「實影鋼」；十一時兒女故事；卅分時代曲；卅分英語教授。十二時新聞；卅分小說「破天」。一時粵曲；一時報告；二時粵語新聞；四時唱播；卅分新聞；卅分英語；三時觀賞；卅分小說；四十五分夜半……

麗的呼聲金色電台

上午七時音樂；卅分新聞。九時京劇「販馬記」。八時各地粵曲……

麗的映聲（有綫電視）

下午五時校際演講比賽；十分演講……

人可貌相嗎？

男友貌醜生顧忌

長豐讀者先生：

你依照我們給你的電路裝製了一部收音機，但是當一插上電源，整流管發紅而且產生出很強烈的藍光。若果電路的接線沒有錯，那就一定是濾波電路的電容器損壞了。……

濾波電路會出問題

流發有烈光 整管紅強藍

鼻流稀涕兩星期 身體弱傷風未癒

鋼筆書寫不流暢 鴨嘴閘小縫是否出毛病

指甲變厚是癬病 拔除患甲待新生

設汽水廠須知

求學

工商出讓

服務版

拆卸改建聲中 高陞樓話舊

本報特稿

只待徵報公佈

在香港中區開業約數十年的高陞茶樓，自年初物業易主後，即傳聞拆卸改建，到前兩天終於成為事實。租賃該茶樓及鄰近若干物業全部撤銷租例管制，一待徵報公佈，與舊客可領取補償搬遷。現在，人們所關心的問題是，高陞茶樓拆卸後是否復業？經常在茶樓聽唱的若干行業人士，今後將轉移到那一個場合聽唱呢？

昔日與蓮香比鄰

由於高陞茶樓地點適中，開設有年，其與居民關係的密切，殊非一般泛泛的飲食店可比。據老一輩的居民說，早在半世紀前，該家茶樓就與大道中的蓮香樓比鄰開設了。當年的蓮香樓周非今天的格局，經營人是現東主顏同珍的父親。高陞樓更加不同，原址即今天的金城酒家，東家為油商高可寧。說到兩家茶樓的原始屋宇均非鋼筋水泥建築物，且已甚殘舊，早在三十年前便須拆卸改建，蓮香樓終於建成今天的形式；高陞樓的業主知有意改建酒家，後來便成為今天的金城；而高陞的經營人必須尋覓適當地點搬遷。

原是余仁生地產

湊巧那時，余仁生藥局在大道中購得地產一幅，準備建造商業性樓宇，高陞的當事人即與商酌，願以較長時間批租其地。一九三四年，雙方關妥，將高陞茶樓現址供承批人建造茶樓使用，每月僅由地主收取少許租金，另有若干舖位，由地主收租；到十二年後，上蓋物即無條件交予地主。

一九三五年，新高陞建成開業，共擁有大道中橫下舖面三間，及二、三、四樓各七層（即九十二號至一〇四號），以當時的規模來說，在中區已算數一數二；加以裝修新型，陳設特別設計，飲食刻意求工，高陞樓之名遂不脛而走，幾有執同業牛耳的姿態。

歌壇、棋壇、「相睇」

時至今日，老茶客尤樂道高陞往事。據說當高陞歌壇最盛之時，歌伶界的「四大平喉」、「四大天王」均曾在該樓主唱，故茶價不廉，每位收費二角，比同類的飲食場要超過五分錢，但知音人士絡不因價高而卻步，反之，遠至九龍，亦有人夕夕趕到高陞聽歌；另有若干所謂「舅父」的捧伶人馬，則經常包下數席座位，風雨不改臨場，好些出不起錢的歌迷，則倚棋壇下捐油。

棋壇，由棋王主持賽事。一九三八年，適飲譽遐邇的老牌棋王周德裕南下香港，主編賽字日報象棋欄，本地棋王均欲與之比劃比劃，周德裕亦也不推辭；同年遂有錦珍與周德裕的十局比賽在高陞樓舉行。須知，錦珍乃當時華南數一數二的一流高手，這一戰，無異南北大賽，非僅個人聲譽有關；故棋迷紛從四處趕來看熱鬧，不料比賽結果，誰也勝不了誰，雙方握手言和。

老茶客又說，當年的高陞間格不同今天，內有房座，因茶樓名氣大，好些人爲解決重大的事情，皆假高陞樓房座進行，以示隆重；其中最妙的是「男女相睇」，由此雙方把蒙人客的少女帶進房內，與準新郎見面，如果雙方一見傾心，這門婚事就算在茶盅下議定了。

戰後續商租約

但高陞樓繼續營業卻頗，卻不巧碰到一場太平洋戰爭。在日佔香港的三年零八個月中，實際上無業可營（肉食、糧食缺乏）。戰爭結束，已是一九四五年底，一九四七年，恰好十二年批期滿，地主依約收回物業，高陞當事人只得與余仁生藥局續商租約，這番是純粹的租賃關係，與前番批地不同，乃仍訂定租賃期限十三年，到一九六〇年底屆滿。

是「師爺」、經紀的「寫字樓」

從一九四八年起，茶樓業務復蒸蒸日上，午市非僅座無虛設，且出入其間者多是熟客，各自頂掛固定座席，生客不能問津。細看這些人客，最多的是物業經紀，次爲附近寫字樓人員，亦有不少律師「師爺」，各據座席，作爲臨時的辦公地點。因爲他們在中午放工時間，需要吃飯和休息，所以不得不上茶樓；而知門路的人客，也自會追到茶樓來領教一切；好些官司的進行，也在一頓茶之間決定下來了。

關於物業經紀，則遠比任何茶客囂張。他們要操縱盤口，要接待客戶，有時更要守電話等候一個渺茫的消息；或者可以說，這一頓午茶是他們一天中最繁忙的時間，但可別小覷他們這一頓茶，有些大到過百萬元的交易，說不定就在一個電話或一盅兩件下擬定，對於他們這一行來說，高陞拆卸後，轉移適當陣地，的確煞費心思。

改建大廈遷往何處？

再說，一九六〇年轉瞬又告期滿，且適逢地產有價，業主無意續訂租約，且將物業出售，新業主爲另一澳商集團，以四百六十萬元代價購得高陞樓及其鄰近物業，他們投資的目的，就是將原址改建爲新型大廈。新廈將高達十七層，從三樓到八樓，設立新型百貨公司，九樓至十七樓作爲寫字樓租賃，樓下及二樓保留作其他商業用途。高陞樓使用的二十四層樓宇，業主因補償五十萬元遷拆，但說來說去，高陞的遷地址並無着落，新廈並未保留予高陞樓租賃的地方，而附近地區也找不出偌大的樓宇可資利用。所以高陞不能在原址復業已成定論。不過，另有一種說法是，待中區商廈二十二層的恆生銀行大廈建成時，或有可能以一、二層樓租與高陞當事人，惟此說亦未獲有關方面證實。·歐陽宏·

婚期將屆 好事多磨 少女公寓服毒

禮餅論擔致令心上人兩頭咁擰 情深似海點知個老豆一於要錢

張秀瓊近照

【本報訊】有一個年輕的少女與男友開始戀愛，雙方家長也同意婚事，只因男家無法支付她父親所要求的禮餅和禮金，因而好事多磨，佳期一再延擱；她與男友行夜街，又給老父責罵。這女孩子少不更事，昨天竟跑到廟街一處公寓去服毒自殺，幸好及早被發覺，只受些皮肉之苦，生命無大碍。

這事情的揭發是這樣的：昨天上午八時，廟街一六二號二樓文苑公寓來了個面帶愁容的少女，這少女身穿恤衫西褲，外罩毛冷衫，裝束樸素。她開了二〇三號房，交了六元房租，在住客登記冊上簽名爲張秀瓊，十九歲——她就是上述的年輕少女。

公寓的伙計見她神色有異，便問她是一個人來呢還是有別人。她說：「等一下有人來找我，你叫他上來吧！」到了中午，果然有個靦腆的、斯斯文文的少年到來找她，兩人相偕下樓，一同在同興飯店飲午飯，埋單十四元。隨後，那少年稍坐即離去。五時許，公寓伙計見她獨自關在房中數聽，得知事有不妙，便拍門喚她。她不肯開門，伙計破門而入，見她抱肚，痛苦呻吟。桌上有一個空了的滴露樽，房中有藥味。於是報警，警方把她送院洗胃。

這少女現住九龍城侯王廟附近何家園×號。她對人說，她母親早死，父親待她刻薄，阻撓她的婚事，故以死抗議。據後來查悉，張秀瓊乃是真名字。她是與人，父母生她姊弟五人。

兩年多前，她經朋友介紹，認識了個以雙臉伍爲職業的少年，兩人經過一段時間的往還，變情萌生。於是介紹雙方家長見面，女父與男母曾飲茶數次。到了最近，男家提出要娶張秀瓊過門。她的父親則對男家提出，該子年齡還小，不想他們過早結婚；後來男家再次提出要求，女父就說，結婚可以，不過男家要送幾擔禮餅，幾百塊禮金。男家因爲付不起，這事便擱了下來。

張秀瓊對父親的主張很反感，十分憋苦。她仍然照常跟男友拍拖，有時深夜才回家。父親恐怕她年輕人，有時會做出些不理智的事來，在這樣的時候，就罵她幾句。

前天晚上，張秀瓊又深夜才歸，又被父親責罵，她慣了，整夜哭泣。到了昨天，天剛亮就出門去，說是返工。她前天出了糧，因爲負氣，那糧也不願親手交給父親，叫小妹妹交給他。其實她昨天早上並沒有返工，而是約了男友到廟街那間公寓去。隨後，就服毒自殺，給而復救。

在今後廿四小時內 冷空氣將繼續南下

昨日最低氣溫爲六十點六度

強烈反旋風龍罩着鄰近海域

【本報訊】昨天是農曆「小雪」，天氣應時，全港被冷空氣籠罩，氣溫驟降，市面出現一片初冬景象。今天預測仍吹北風，局部時間密雲，天氣可能轉涼。據皇家天文台服務站昨午消息：現在蒙古的冷高壓中心，位置少變；廣東省正處於冷高壓南部，另在將南、閩粵、西安一帶，有一股冷風，預計在二十四小時內，繼續補充南下，未來二到三天內，廣東省仍處於冷高壓籠罩之中。

據天文台紀錄，昨日最低氣溫已降至六十點六度，比前天最低六十四度，低了三點四度；最高氣溫六十七點五度，也比前天最高七十五點二度，低了七點七度。

一周來氣溫比較如下：

廿二日	最高六七·五度	最低六〇·六度
廿一日	七五·二度	六四度
二十日	七四·三度	六九·三度
十九日	七八·三度	七二·七度
十八日	七九·三度	七二·五度
十七日	七九·五度	七〇·三度
十六日	七七·九度	七〇·九度

昨天早晨，天色陰沉，海面風勢甚大，寒意更濃。路上，行人多已披上冬裝。太太、小姐們均穿上羊毛外套或短褸，有些還披上大衣，男士們亦多換上了較厚絨西裝。街頭一片初冬景象。昨天，百貨公司和洋貨店，一般禦寒衣物，均比平常暢銷，在中環一帶的百貨公司，以羊毛衫、飛機恤銷路最好。各處故衣舖亦頓時生意興隆。中區利源東、西街顧客亦甚擠擁，衣攤上之禦寒衣物，有些父母帶領子女紛紛挑選購買。

昨天是立冬以來最冷的一天，夜來，有不少街市菜販、生菜等赤着手（?），市價亦比前日略高，小販亦比往常提早散市。豆腐等物亦很早賣光。

昨晚深夜十一時，氣溫爲六十三度，比昨晨最低時分已稍升高。但海邊海風習習，寒氣更濃，夜歸女士們都披上大褸，有些還用紗巾披頭。

據天文台昨晚十一時報告：一股熱帶低氣壓，集結在北緯一五點〇度，東經一二一點八度附近，即在本港東南大約六百二十哩，向北或東北偏北移動，時速十二哩。強烈反旋風，龍罩着中國及鄰近海域。據廣東省氣象服務台昨晚十時發佈颱風報告稱：在未來廿四小時內，汕頭至海面，有六級到七級東北風，陣風八級到九級；南澳東北部海面，有七級到八級東北風。

昨天，港內外風勢甚大，下午五時佛山輪由澳來港時，因海面風浪大，曾繞道汲水門海面駛入本港，延遲半小時抵埠。

便利搬運大鍋爐 電氣道部分封閉

【本報訊】港府新聞處消息：爲利便搬運重四十六噸之鍋爐起見，北角英皇道與電廠街之間一段電氣道，將於本星期五至星期日之間予以封閉，停止車輛來往。同時，電廠街與北角道及電氣道間之一段渣華道，亦將停止車輛交通。爲減少汽車駕駛人之不便起見，該鍋爐一經搬進地盤後，該等道路之車輛交通，即予以恢復；當局特在上述地點設立交通標誌，以指示駕車人士。

車禍三宗

【本報訊】車禍三宗：昨天下午四時許，女童潘淑芬（九歲），在文咸東街被車斷一手；六時許，六歲男童江漢，在大道東被車撞斷左足；晚上九時許，有鄭偉玲（十四歲）、鄭偉瑜（七歲）兩姊妹，看完電影回家，在欽州街被車撞倒，受傷入院。

汽燈泵氣爆炸 兩個小童受傷

【本報訊】新界粉嶺一間木屋，昨晚九時許，因爲汽燈泵氣，引起爆炸，有兩個小童當場被炸傷。這兩個小童是兩兄弟，哥哥叫郭自周，八歲，傷得很重，被送往九龍醫院留醫，很危險；弟弟叫郭自忠，六歲，傷勢較輕。

官塘廠地續有兩段 定下周一公開招投

【本報訊】官塘丞地，下星期一續有兩段公開招投，廠地及住宅地各佔一段，每段面積均超出一萬平方呎。

下周一（廿七日）下午三時開投之公地，編號爲第二八九號，面積約計一萬〇七十五平方呎，限作工業用途或作貨天地毯、織布廠、木廠及修理汽車廠之用，底價三十萬二千元。投得者規定在十八個月內須建有價值廿萬元之上蓋物，批期廿一年，由一九六一年七月一日起計，每年地租二百三十二元，期滿後可續批十五年，但地租則另行估計。凡投得後，即須交現款或面額一千元安與部份，作爲按金及地價之一部份，地價則可分期付款。

下午三時半開投之公地，編號爲第二二七號，面積約計一萬〇一二十五平方呎，限作私人住宅用途，現定底價三十萬四千元。投得者規定在二十四個月內須建有價值五十萬元之上蓋物，批期九十九年，由一八九八年七月一日起計，每年地租二百三十二元。凡投得後，即須交現款或面額六萬〇八百元支票，作爲按金及地價之一部分。上述兩段公地，屆時在下亞厘畢道港府合署（東座）官產管理處辦事處開投。

駛銅銀夾大聲

美軍換港幣乘機想亂龍 幸職員醒水唔敢再開腔

【本報訊】昨天上午十時，一個來自沖繩的美軍人員拿出五十、二十元美鈔各一張，向機場入境處的找換檔兌換港幣，職員如數兌與，但事了後，他突然要找換的是兩張五十元美鈔，共一百元，要求找換檔職員「補水」，當時，這個美軍臉色很凶，咆哮如雷，職員解釋無效，便把抽屜所有美鈔數目給他看，這個美軍看到這堆紙幣只有一張是五十元的，便知難而退，不再開腔了。據說，類此情形，時常發生；找換店伴若果不是屬實，可能吃了他們的虧。

昨晚，來港美軍共有四十多名，都是從沖繩島乘軍艦前來度假的。

一周患者四十二人 白喉症又有增加

期內因傳染病致死者三十一人

【本報訊】據港府昨天發表有關衞生狀況的官方統計數字透露：在本月十一日截止的一周內，患白喉症者共四十二人，比前一周又稍有增加。在該周內，因傳染病致死者共卅一人，其中死於肺病者廿九人，死於麻疹及阿米巴痢者各一人。

該周內，肺病新症患者三百四十三宗，傷寒病例計十八宗，痢疾三十宗。

同期內，嬰兒出生人數二、六〇一人，計港島七五〇人，九龍一、四三九人，新界四一二人。因各種原因而致死者三二七人，計港島一一一人，九龍一八四人，新界卅二人。

利用特權走私已獲證實 某國領事吟詩唔甩

運毒包上赫然是該領事的收件

【本報訊】據悉，利用某國駐港領事館官員外交特權進行的國際大運毒案，警方仍在作進一步偵查。該大運毒案被破獲過，已獲各方面證實。

據說，在本月十七日（星期五）下午六時左右，有一架來自曼谷的泛美航空公司第二班飛機抵達啟德機場後不久，在許多旅客的行李中，發現有兩大包當明由某國駐港領事館官員的收件；但當搬至旅客檢查站時，仍無人認領。

據說，本港警方當局已接獲有關情報，即派出偵緝人員會同機場緝私人員在機場展開偵查，發現此兩包當明某國駐港領事館官員字樣而無人認領的神秘包裹後，即行檢查，結果發現一個包裹內藏有各種女裝衣服；而另一包內，在一些女裝羊毛衫之下，則藏有三十小包的咖啡色粉末，原來都是海洛英；每小包內粉末實數不夠一磅，全部共重廿七磅。據說，價值一百萬元港幣。

墮海直升機 昨已被撈起

【本報訊】英艦「保衞活克」號的海員們，已經把墮海的旋風式直升飛機撈起。這架直升飛機，是在前天下午四時準備降落一艘航空母艦時跌下海中的，已經破壞不堪，據說修理費估計要數千英鎊。

天星渡海輪上 一人失足墮海

【本報訊】昨晚九時許，一青年在天星渡海小輪上，不慎失足跌下海中，幸及時獲救，把他送院救治。

該青年叫潘×毛，廿六歲，據報住銅鑼灣×號五樓。他是某熟食店的伙計，上址是宿舍。據一些人說，他於昨晚八時許離開店舖，欲往九龍。據悉：當渡海小輪將要泊岸時，他不知如何竟跌下海中。

據說，他擅長游泳，這次事件，不會是自殺，肯定是意外。

憤夫有良心 一少婦輕生

【本報訊】昨天下午四時許，九龍通菜街五十×號三樓，有個名叫劉月仙的二十四歲婦女服了大量安眠藥自殺，被送院洗胃，當晚脫險。

這位婦女是上海人，她的丈夫是太子道一間酒樓店的廚師。據說，他們結婚六、七載，沒有生養過兒女，她丈夫有病，又嗜杯中物，夫婦感情不很好，時常吵架。

前天晚上，這夫婦倆吵得又很兇。同居住都聽到了。昨天早上，她丈夫上班去了，她一直睡到下午四時還不起床，包租婆感到意外，就去喚她，喚極不醒，又見桌上留有遺書一封，寫着「丈夫「有良心」」，房中所有的她丈夫的照片，都撕得粉爛，於是急忙報警。送院後經檢驗，才知她是服了安眠藥自殺。

香江漫談

別把好事變成壞事

結婚而要禮餅聘金，原本是一種傳統的習俗，在大家經濟情況都寬裕時，那是無可厚非的，並且可以增加結婚的隆重，「一世人一次嘛」，不能硬說成是「買賣婚姻」。

但是如果在一方手頭不十分方便時，太過執了聘金，那就反而不美，至於使好事因此而受了延擱，並且起了變化，那麼好事就要變成壞事了。

今天本版刊載的少女張秀瓊自殺的新聞，就事論事，這女孩子與她的老父各有不是。老人家太拘泥於禮金，險些送了女兒的命，是要重新考慮的；張秀瓊動不動就自殺，那更是十分不好。十九歲嘛，多幾年才結婚，也不一定就很嚴重；父親叫不要行夜街，並不是壞事。若果真死了？那才叫一失足成千古恨呢！現在試算死不了，就知道海水的味道，也不是好受的。

凡事退一步想想，有個轉圜餘地，總比舍走極端的好。這事件很值得有女待嫁的父母們參考。

方群

日本酒店商人到港參觀旅業

【本報訊】以東京丸內大酒店總裁小林太郎爲首的一批日本著名大酒店首腦人，昨午從歐洲經曼谷來港，因此間美麗華酒店邀請，在本港參觀旅業設施情況，約一周。

澳門一油漆匠 用滴露混酒飲

【本報訊】澳門消息：昨天下午二時許，有個卅二歲男子用滴露混酒飲服，企圖自殺，後被送入山頂醫院急救。該男子名黃中，住舍山七街卅×號二樓，家中有大姊，同居上址，實中以油漆爲業。

天氣

吹和緩北風，局部地區風勢清勁，間中天色頗好，天色逐漸轉好。

大蛇案嫌犯據悉已安份

【本報訊】澳門消息：被警方勒令出境已一年零兩個月的「大蛇孖」，在被解往內地後，已安守本份，生活正常……

謝

先室蔡氏於昨（廿二）日在香港殯儀館出殯辱承
世誼友好
親臨執紼惠賜厚賻高誼隆情歿存均感
謹此鳴謝
杖期夫謝名松敬謝

中國出品

（左頁殘文：第二張 勞…昨…開…麥 麥達德在酒會中講話 灣仔坊會交通安全週）

勞教會十五周年
昨開鷄尾酒會招待各界人士
麥逢德致詞感謝各界的幫助

麥逢德在酒會中講話

「本報訊」港九勞工教育促進會昨日在英京酒家設鷄尾酒會，慶祝該會成立十五周年。各界人士與各業工人代表參加的有一千三百餘人。

昨日英京五樓，彩燈照耀，各大工商社團、各界人士致送的花籃從五樓擺到樓下，花團錦簇，增加不少熱鬧氣氛。五時以後，各界來賓，紛至沓來。勞教會主任麥逢德，副主席謝德泉、陳興、何國衡、李基、周本、洪展雙工會代表等在場款接嘉賓。歡聲笑語，充滿了整個會場。賓主頻頻為勞教事業取得的成就乾杯！為預祝今年勞校籌款成功乾杯！來賓們對當前工人子弟的失學情況及今年勞校籌款都表示十分關懷。

勞教會主任麥逢德在會上致歡迎詞，感謝各界人士對工人子弟教育的關心和幫助。他在談到今年勞校籌款工作進行情況時說，在各界人士和各業工人共同支持下，籌款工作已陸續展開。電影戲劇界和音樂曲藝界人士已籌備於下月初在普慶戲院分別為勞校舉行聯合義演及演唱大會進行籌款。希望各界人士鼎力支持，同襄善舉。

他在歸訴中談到，今天工人子弟失學問題是仍然嚴重的。根據教育司的年報說，單是六歲至十一歲的學齡兒童未能進入正規學校讀書者已達十九萬四千人。目前由於拆樓風氣影響所及，往日租用舊樓宇做校舍的學校，一旦遭受拆遷，就難於找得適當的樓宇；即使找得到，亦要付出昂貴租金租用新校舍以繼續辦下去。失學的威脅還會增加。工人生活困難，維持子弟讀書更不容易。今年勞校籌款目標五十萬元，目的就是要維持勞校經費，和應付改建部分校舍的需要，以維持工人子弟就學。

他說，最近教育司唐露晞在第十二屆教育司年會會宣稱：「政府之目的在於會同志願團體及私人企業，供給足夠的小學學額，以收容適合入學年齡的六歲至十一歲兒童。」如果教育司確實能夠多方協助社團及私立學校辦學，對減輕社會失學的嚴重情況是有很大幫助的。麥逢德最後說：「我們希望教育司迅速恢復發給勞校經費津貼，並協助勞校解決校舍和校舍的困難。我們希望各界人士給我們更多的指導和更大的支持，希望各業工人更加團結努力，進一步辦好勞教事業。」

藝術雕刻傢俬商會雙喜臨門
新廈落成揭幕　首屆職員就職

「本報訊」港九藝術雕刻傢俬商會，自成立後，會務發展，甚為順利。該業全體會員廠商，更為踴躍捐輸，發動籌建會所新廈，經由該業鉅子沈鎮鵝、謝錦鑫、溫培綫、溫鏡山、李楊甫、廖榮、阮秀亮、崔培燦先生等首先倡導，並向各會員廠商呼籲，協助鉅款，熱烈響應，各會員廠商，不肯後人，紛紛自動解囊，購得九龍佐敦道鴻運大樓十六樓A座樓宇一層，為永久會址。

該會現訂於本年十一月二十六日（星期日）下午四時，在會所內舉行新廈落成揭幕典禮，由行政局議員、香港工業聯合總會副主席[illegible]主持揭幕。同日下午八時，假座九龍旺角彌敦道瓊華大酒家舉行第一屆理監事職員就職典禮。由周埈年主持監誓授職，並同頒授紀念品。李遠榮、李長根、劉偉帶三位委員書有「為會增光」之大銀盾獎品，以表揚他們之功績。

該會此次以雙喜臨門，確為不可多得之盛會，特擴大隆重慶祝，在典禮完成以後，舉行千人聯歡大晚宴，並禮聘當今名伶紅星表演著名粵劇助興，以娛嘉賓。

該會特別印席券，每張十元，供給會員廠商需求，月前發售以來，戶限為穿，紛至沓來，皆以先得為快，屆時車如流水馬如龍，必有一番盛況。

該會各成員均為雕刻木器界之藝術權威，對於會址內部裝修佈置，尤為精心獨運，卓具巧思，寓國雅於偶素，使人怡情悅性，一几一椅之微，皆有東方雕刻木器之高度藝術美成份。

該會一項名貴紀念物品為本港雕刻名家劉金龍浮雕一對，該對金龍浮雕為雕刻家之心血結晶，用十二寸厚柚木生漆雕製而成，相形如生。

美專校友聯合畫展
今假聖約翰堂開幕

「本報訊」香港美專校友會主辦的香港美專校友聯合畫展，今天正午十二時在花園道聖約翰教堂副堂開幕。

是次畫展，展品多係該會校友業餘創作，包括水彩、油畫、版畫、素描等百餘幀，題材廣泛，風格多樣，參加這次畫展的校友有三十六人之多。雖然每人作品不多，但都還相當的藝術水平。

該畫展一連三天展出，歡迎各界參觀。

孫景路在「喬老爺奇遇記」中扮天官小姐藍秀英。

學生演講比賽
後天舉行決賽

「本報訊」一九六一年學生演說比賽獲得決賽權的學生二十六人，將於本星期六舉行決賽……

細巧，一氣呵成，觀眼鏡細細一對，閃閃發光，彷彿隨時出現，真不愧為「此聯只應天上有，人間那得幾回見」之浮雕作品。聞該會現正計劃舉辦「香港雕刻傢俬實木展覽會」，屆時當可將該對金龍公開展覽，任人參觀。

防癆會廿五日售旗
周錫年巴頓將廣播呼籲

「本報訊」本港市民健康威脅仍以癆病為首要，香港防癆會歷年已盡不少力量，針對這種可怕威脅做了不少工作。該會定本星期六即十一月廿五日舉行售旗籌款，並定於售旗前夕，即十一月二十四日星期五下午六時十分，由該會主席周錫年在麗的呼聲作電台廣播，呼籲市民大力支援。又於六時四十五分在香港廣播電台中文節目方面，在六時十分，由本港怡和洋行董事長巴頓作英文呼籲演講。各界籌長捐助防癆會者，或由華僑日報與南華早報代收亦可。

攬鎮鄉會改選
選舉票明發出
十二月三日集體旅行粉嶺

「本報訊」攬鎮同鄉會，第卅一屆理監事任期告滿，經成立選舉委員會，進行辦理一切選舉事宜。該會定明天將四千餘份之選舉票發出與港九會員，供章選一百名理監事；並定於十二月十日（星期日）在會所禮堂開票，屆時函請永遠會長李文斌、黨伸偉及永遠顧問李顯祥、李鏡人……

欲會監選。又該會冬季集體旅行，經定於十二月三日（星期日）舉行。目的地將為新界粉嶺，旅行券每位五元，包括往返火車費及膳費，已發在內，逐日報名參加該會者，券額有限，屆時截止。

（十一月廿三日）

香港大學東方文化研究院舉辦「中國古銅器展覽」，一連三天。（上午十時起）在馮平山圖書館。

香港美專校友會（中午十二時）校友聯合畫展在聖約翰副堂開幕。

灣仔街坊會（下午二時）在修頓球場舉行交通安全週開幕禮。

港九私立中文學校聯合會（下午五時）召開常務理事會議。

香港歌劇會（下午九時）在[illegible]舉行賞樂會。

灣仔坊會交通安全週
今午舉行開幕典禮
交通常識有獎問答共卅人得獎

「本報訊」灣仔街坊福利會主辦的交通安全週，因天雨改期，今日下午二時半舉行開幕禮，請警務處長伊輔主持剪綵。該會主辦的「交通安全週」交通常識有獎問答，已於廿一日下午五時截稿，先後收到八千二百七十九卷，其中全部答中者一千七百七十五卷，不全中者六千五百〇四卷，昨日上午該華民政務司抽籤，得獎者三十人，芳名如下：簡玉瑩、楊燦輝、戴英冲、張提、梁耀、常成智、冼錫洪、妙鸞、麥銀歡、羅子光、黃德文、葉玉儀、王玥、謝麗玲、何維邦、吳玲、姚、余燦曾、周達勤、何國治、羅觀全、李洪、民、何志媚、梁伯……林永光、馮錦樂、陳樂隆、梁子韶，以上三十名中獎者，經由灣仔街坊會分別函請於本月廿六日（星期日）下午六時半蒞臨香港干諾道中三號水警大廈七樓香港電台領獎（榜上有名而未接信者亦請出席），頒獎典禮由華民政務司主持，並邀得獎三十名中居者作嘉賓（仍有獎品），禮於次日到會補領（另行重抽）。冠軍獎金一百五十元，亞軍一百元，季軍五十元，殿軍一百元，並贈其餘獎，每人交通安全鑒質「寶」，此外，在八千多張來卷中，發現有一黨裝填，獎建議，稱上無名，是有心人士，建議幾點，內容如下：

（一）灣仔大道東現有行人過路線太少，請酌增設，並在上下班時間兩端派警察……（二）國際戲院附近加設禁區或交通燈……（三）活道治府賞倉側，閘巷在「搬」下三叉路口，上落人車流行道……（四）堅尼地道公廁側，加設「石級」，以便上落。

此等獎品，係由會員捐出，該會年商會會員捐出，該會與市政局衛生教育遞選委員會聯合主持比賽事宜。

此項比賽每年舉辦一次，今年演說論題係以反對亂吐痰為立論。無論是否與選決賽權的學生有關，一律歡迎到場參觀，決賽在銅鑼灣皇仁書院舉行，時間為本星期六，由下午二時三十分至六時止，場內設有茶點招待。

（五）堅尼地道加設「天橋」或「隧道」，並請雅各學校側，加設交通燈。（六）灣仔道與水手館相對之三叉路口，設立交通燈。（七）駱克道與十字路口，須加設交通燈。（八）駱克道與杜老誌道十字路口，加設交通燈。（九）若干橫街之大牌檔，佔據行人路，妨礙行人及車輛，宜有所處理。（十）大牌檔泊近灣仔道路人，請加勸導或管制。

順德聯誼總會
定期出發徵員
已推出二十人為徵求大隊長

「本報訊」順德聯誼總會自會所遷入新址後，為推進會務，除積極推行會務外，因應該會所需增設福利事業及各項服務，辦理會員入會事宜；提高會員子弟學生教育，辦理各項福利……前往會友仙遊者，金小組實施獎，金額至最高一千零四十元，其餘康樂費、常年費等事項，亦發展不遺餘力。最近該會為切實辦理，增加新血，特舉辦第十屆擴大徵求會員運動，日前經理監事會議決定：何泰昭、芬、蕭啟勳、黎、何玉慶、伍、尤演澤、溫漢、梁順……等二十人為徵求大隊長，定期十二月四日起出發，同時分頭向各鄉親徵求，歡迎新鄉親加入，以聯絡鄉情。

賞菊雅集觀衆擠
昨增新品種八十餘盆

「本報訊」香港草堂賞菊雅集，昨天是熱烈的第三天，自午間至晚上，會場裡擠滿了觀衆，許多是扶老攜幼而來，在欣賞各色各樣的菊花，特別是那些新品種，對菊花的美妙形態和艷麗的顏色，讚不絕口。在香港是不容易看到的菊展，這些珍貴的花卉給他們留下了深刻的印象。有些第一天看過的人，昨天再次來看，因為陸續有新的菊花展出，再度看了，覺得很好。

賞菊雅集昨天又增加了菊花出品八十餘盆，其中有很多名貴的品種，如：歸綠牡丹、挑山帶、金線、珠砂球、黃金鐵、鳳牡丹、花等品種，每種一對，都是由趙少昂先生出的新品種，其中有兩盆每一朵花上有彩種顏色，十分名貴。

菊花展今天是第四天，舉行，邀請有雅趣的宜時候去看，展出地點在銅鑼灣百德新街美麗華花園，時間是正午十二時至下午八時，歡迎參觀，不收門券。

本屆工展多項比賽
洋行公司紛贈獎品

「本報訊」第十九屆香港工業出品展覽會下月廿日揭幕，本屆工業出品展覽期間，將舉行工業產品設計比賽、工業電器比賽、攝影比賽、櫥窗比賽、工展小姐選舉等多項比賽項目……

本港洋行、公司對於工展會各項比賽及選舉事宜踴躍捐獎，極表熱烈支持，捐贈的獎品，除本港廠商捐贈獎品外，本港及外國洋行亦捐贈價值二三千元之鑽石金錶、十八K金錶、一等獎品……分贈工展小姐冠軍、亞季軍及殿軍。同時英國一家電器有限公司捐贈「華力」牌新款錄音機等獎品，其他尚有各大洋行、公司、廠號等紛紛贈送獎品。

全港團體象棋賽
國弈會繼續籌辦

「本報訊」港九國弈研究會為推動全港團體象棋比賽，將於下月舉行全港團體象棋大比賽，歡迎各界組織、如工商團體、學校、社會團體、銀行、工廠、商號等，均可組隊參加比賽。該會已擬定比賽辦法，章程已由理事會核定後，即可公佈。

本港近年棋風甚盛，社團及學校組織棋隊者……

我們看電影的時候

在電影院裏，在人口衆多的公共場所中，可能在我們前後左右，就隱藏着一些可怕的、威脅我們健康的癆病者，香港防癆會正在不斷工作，努力為我們解除這些威脅，保障我們的健康。本月廿五日星期六香港防癆會舉行售旗籌款，請踴躍捐輸。

——香港防癆會

喬老爺奇遇記
都城仙樂今起公映

「本報訊」長城出品，影片「喬老爺奇遇記」，今天起在都城、仙樂兩院聯合上映。影片由孫景路、韓非、李緯、陳述等名演員擔任主演……

「喬老爺奇遇記」是一部喜劇片，有機智的、巧合的笑料，情節新穎，觀衆看了一定很感興趣……

在放映「喬」片前，首先放映一部新聞紀錄片「大地園林化」……

鄭山笑母昨出殯
伶星們前往執紼

「本報訊」影星鄭山笑的母親，昨午十二時出殯，執紼者有……

本年工展新出品
十五廠申請審查

「本報訊」第十九屆香港工業出品展覽會，各廠號新出品、改良品之申請審查，業已開始，並定於本月卅日截止。……

第一屆環島單車賽
各埠勁旅先後抵港

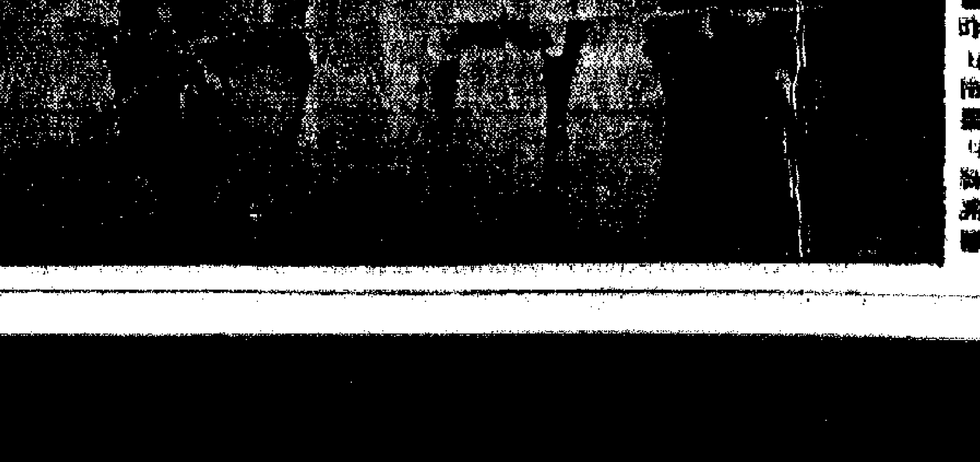
「本報訊」香港單車總會主辦的第一屆香港環島單車賽，即將於本週內舉行，一切準備已經就緒。此次比賽，分五段，先後在九龍、新界及港島舉行，全長一百八十八哩，定本星期五（廿四日）早在香港仔……至星期日（廿六日）下午，各參加選手越過終點……此項在香港舉行的單車比賽，……

白桂油寶塔
工展中最高

「本報訊」本港工業出品展覽會……白桂油……一百〇二呎……

國術游藝大會
今晚繼續舉行

「本報訊」國術游藝大會……今晚繼續舉行……


國術游藝大會昨日……

國泰　最後今明　海底美人魚　Africa Beneath the Sea

歐德禮　本月二十七日星期一晚九時　艾德拉 LARRY ADLER　十二月二日星期六晚九時　柴可夫斯基 TCHAIKOWSKY

狂瀾　八美審狀元　任劍輝　余麗珍

羅刹嬌娃

七天今天仍映

鬱金香

亂世佳人情 "LIVIA"

毛衫門市生意轉旺
寒流逐步迫近
外地遊客亦落手買女裝貨

【本報訊】天氣稍變冷，羊毛衫門市生意跟着轉旺。過港遊客扯去羊毛衫一批。

據百貨商人說，前昨兩天，氣溫突轉冷，直接影響各種毛衫門市生意轉旺。目前門市銷出較多的毛衫，是以中價和中下價貨居多，高價貨的力量較為薄弱。銷出的女裝貨以普通開領羊毛外套和企領套裝居多，男裝的則以羊仔毛背心和羊毛開胸衫為多。

據目門市銷出的日本男女裝毛衫，多是去年積存下來的舊貨，至於美貨的新貨銷出仍少，港製男裝羊毛背心和羊毛開胸衫亦成出不少。

近兩天來，上海毛衫市銷生意亦開始暢旺，除為本地用家扯購外，前天還有一位過港遊客在國產百貨公司扯去一批新款女裝毛衫，如反V領、杏領、牙腳邊帶羊毛套衫，其次則為茄士咩和羊毛混紡的女裝外套。

據商人說，如果天氣繼續冷下去，毛衫的市銷生意會將暢旺起來。

美國擬徵棉織品進口稅
港廠家聞訊起反感
美企圖拒絕港產品進口
認為這是無信無義行為

【本報訊】昨天外電報道，美國總統甘尼迪又下令調查是否要對進口棉織品徵稅，此間棉紡織廠商對此異常反感。一位廠家說，這又是美國一種無信無義的行為，它企圖得寸進尺，把香港和其他國家的棉織品拒於美國之外。

那廠家說，在甘尼迪上台不久，美國當局就曾經搞了「研究對進口棉織品每磅加稅八分半美金」的法寶，對向美國輸出棉織品的地方進行訛詐，要求有關國家「自動」限制棉織品輸美。現在美國限制別國棉織品進口的草案已達成，現在又要出了第二招，又哄又迫，手段實在卑劣。

廠家指出，美國對出口棉花每磅補貼八分半美金，目的在於向外傾銷棉花。它的補貼行動，與購用美棉的香港和其他國家無涉，香港並沒有要它這樣做。現在美國要對進口棉織品每磅加徵八分半美金稅，這一行動除了壟斷它的國際市場外，並無理和損人利己這一點外，實在難作其他解釋。

廠家說，美國廠商用美棉製成的成品出口，一般可以取得每磅八分半美金補貼的，為何美國當局對此又不採行動？

特別使紡織廠商感覺憤怒的是：美國在無視所謂國際紡織品協議的圖轟轟在香港身上之後，又「研究」對進口品織品徵稅，把香港推落井後又再下石。

港製塑膠花銷美 今年可能創高峯
針織內衣訂單近亦寄來

【本報訊】據美國塑膠花廠家及入口商S．伯格說，今年香港塑膠花工業的生意將創出新高紀錄。單是十月份香港塑膠花的出口總值，就達一千八百五十萬港元。

他昨天在港說，十月份是該門工業有史以來輸出產品最多的一個月，比今年四月份增加了兩倍。

他說：「今年花價是低落一些。我們預測明年將減價百分之三十。」

伯格接說香港廠派一個商務專員駐在美國，研究當地塑膠花市場的情勢。

他說，美國消費了四分之三的塑膠花。他認為今後該業還會興旺，但必須做到設計和色彩都合乎天然花的標準，才會使美國感覺滿意。

一又訊，最近針織內衣廠商陸續有接入美國的訂貨。

據說，廠家新近接入的，仍是反領衫，這些衫是用半精梳紗織的，每打接訂價為三十元左右。這些反領衫領厚身薄，而且領有色邊，加工困難，起貨比預算的慢很多。去年有不少廠家就因估計加工困難不足而吃了大虧。

在日內瓦紡織品協議草案中，輸出國的針織衣物也在六十四項受限制品類的範圍內，因此廠家在接訂時很審慎，大存戒心，生怕美方突然惡作劇。

銀行劃一利率辦法 目前依然未能實施
銀行公會昨曾開會討論

【本報訊】據某外商銀行高級職員透露，昨日外匯銀行公會委員銀行開會，對討論劃一利率問題，可能沒有達成什麼協議。

銀行界目前說即將召開的銀行公會會議，可能有非外匯銀行的兩家代表銀行參加。惟非外匯銀行有地位人士昨日表示，非外匯銀行並無代表參加此次會議。

兩日來多方面的消息證實，外匯銀行公會劃一利率，尚須經過若干時候，才可能付諸實行。銀行界人士說，銀行分組至今仍無定案。銀行公會要求各行於昨日以前對分組事表示意見，一般估計，各行多會依時函覆公會。即使如此，但分組仍要經過若干調整，才能作出定案。許多銀行人士認為，利率差距仍為目前意見分歧最大的問題，近又有新建議，即：A一組五厘，A二組五厘二五，B一組五厘半，B二組五厘七五，C一組六厘，C二組六厘一五。同上一次建議的最大不同之點，就是上次建議B二組與C一組的利率距離為○．五，餘為○．二五，這次則均為○．二五，並取消了六厘半的利率。這只是一種建議，恐怕要經過多次討論，才能達成協議。

太子牌巴紗 昨仍未成盤

【本報訊】巴基斯坦太子牌紗昨天依然無人問津。

昨天進口紗市牛皮帶淡，各牌貨搜價少成，十支鑽石牌巴紗，報價每包八百一十五元，二十支雷話牌報九百三十元，二十一支報九百四十五元。

加拿大輸入貨 九月份增一成

【本報訊】據特里爾消息，加拿大今年九月份的進口比去年同期增加百分之九點四，從美國和英聯邦國家的進口大增，從英國的進口微增。

據加拿大統計局發表的數字，今年九月份加拿大的進口共四億六千七百七十萬加元，今年頭九個月共四十一億九千九百萬加元。

今年九月份與去年同期相比，加拿大從美國的進口增加百分之七點六，從英聯邦國家的進口增加百分之三十三點二，從英國的進口僅增加五十萬加元（今年九月份三千八百八十萬加元，去年同期三千八百三十萬加元）。

十八家商行註冊
地產物業佔六家
經營塑膠生意者有四家

【本報訊】港府公佈，在截至十一月十一日為止的過去一周內有十八家商行領准註冊，它們的名字是：

德昌貿易有限公司：經營出入口生意，註冊資金五萬元，地址在香港大道中六二A—六八號，負責人為佐治翟。

成衡置業有限公司：經營地產物業，註冊資金五十萬元，地址在九龍彌敦道六三七號A，負責人為李裕。

龍鳳園戲院有限公司：註冊資金十五萬元，地址在香港京都戲院大廈，負責人為鄭鳳湯。

大宇實業有限公司：經營鞋履，註冊資金十五萬元，地址在九龍界限街一三六—八號，負責人為余冠興。

香港東安有限公司：經營出入口生意，註冊資金二十萬元，地址在九龍新填地街五九五號二樓。

卡力千貿易有限公司：經營木材及木製品出入口生意，註冊資金十萬元，負責人為高德和，在香港干德道五一號D。

總迪地產投資有限公司：註冊資金三十萬元，地址在太子行二三九室，負責人為孫衡健。

有利實業有限公司：製造及經營木、石、五金及塑膠品，註冊資金十萬元，負責人為狄榮英，在香港銅鑼灣華納大廈四號E。

宏聯塑膠廠有限公司：註冊資金六十萬元，負責人為瑞賢，在九龍沙咀道四號。

雅綸實業有限公司：製造及經營塑膠品，……

聯合投資有限公司：註冊資金十萬元，負責人為彼得林，在九龍彌敦道十號三樓。

合興有限公司：經營金融及地產物業，註冊資金五十萬元，地址在與華大廈三○七室，負責人為陳燊。

太和有限公司：經營金融及地產物業，註冊資金五十萬元，地址在格蘭大廈七○三室。

周生生金行有限公司：註冊資金一百萬元，負責人為周懂道，在九龍太子道三八四號。

周佳號汽船（香港）有限公司：註冊資金一百萬元，在香港德輔道中一號，負責人為P．A．倫仁。

新訂單繼續來
星馬訂貨再增
臘味涼果日用品均增多

【本報訊】新加坡及馬來亞市場各貨銷路近日稍有起色，入口商來單訂貨續見增多。

據辦莊消息，近天來新加坡及馬來亞入口商寄來新訂單又有微增，食用品與日用品生意均好。食用品中乾果雜貨、罐頭食品、臘味、涼果等新單比兩三週前的訂單增多，但臘味入口商在時候……

不久前運去貨物銷路頗好，所以星馬入口商放手大量訂購。

星商大購 乾果雜貨

【本報訊】據土產商消息，星馬商又大量採購一部分乾果雜貨。昨天，北四圍批以每擔一百二十五元沽出三十件，青島二級粉絲以每擔一百五十元沽出一百七十件，三通圓批以每擔二百五十元沽出三十包。此外，椿樹中片黑瓜成出十包，每擔二十八元，亦是出口客所購。購者亦是星馬庄商。

其中級發一級雞心紅棗每擔二百四十元，成出八件……一九六○年金鷄牌金菜每擔一百六十八元，南棗大身每擔八十五元，各成出數件。

中巴股票將登場
下月初該公司股東會將決定
每股底價十元認購價約廿餘元
昨天股價續跌交投平平無奇

「本報訊」中華巴士公司定十二月三日召開股東會議，屆時董事局將提出把部分股票在市上發售的建議。

據悉，該公司將把每兩份舊股攤派兩份新股，其中一股將交給股東本人保管，另一股則在市上發售。在該公司股票的底價為每份十元，將來以什麼價格招人認購，尚須由該公司與證券交易所的執行委員商量確定。但一般市場人士推測，該種股票的認購價將為每股廿餘元。

聞該公司招人認購的股票並不算多，總數只十二萬股。那以每股售廿餘元來推算，總值也不到三百萬元。因此，內行人認為它日後招人認購，當不會影響到市上的銀根抽緊。

該種股票是否將平均攤分給六十家經紀行出售，現在尚未作決定。如果攤分給經紀行出售，則每家可分得二千股，一如幾年前古印刷行股票的分攤情形一樣。有人認為，十二萬份股票如果採用抽籤的方式出售，那就定將出現「僧多粥少」的情形，恐怕有些人只能分得一、兩份而已。

昨日股市只有半天交易，成交總值為一百八十八萬元……

K金漲勢趨緩
出口商吸購曾引起波動
美鈔金單價稍降美匯呆定

【本報訊】K金價升，美鈔、金單價稍降，美匯價呆穩。K金昨日開市二四九．六二五，比前日收市低半點。頭盤開出後即有散戶多翻，市價上漲，不久越過二五○．二五……

大連黃豆好 轉手貨扳高

【本報訊】大連黃豆市好。本月底前裝運的大連黃豆期貨，每擔三十九元做出約一百噸……

大連黃豆一千噸 下月中旬可到

街客仍踴躍落場 食米成交一萬六千餘包
大米價穩定 米碌卻稍下跌
曼谷米市漲勢近日已轉和緩

【本報訊】米市昨天在街客活躍的情況下，交投活躍，全日成出一萬六千餘包。新糙大米市道穩企，米碌價格較多，每擔下跌三毫。昨天較大宗的成盤計有：暹字新與白米以每擔四十三元五毫成一千五百包，綠苗米以每擔五十一元八毫成八百二十包，齊眉米以每擔五十九元五毫成五百包，黃西監暹新米以每擔六十元成七百二十包，暹三碌棉米以每擔五十八元五毫成三百四十包，頂上米碌以每擔四十五元八毫成四百包，白米碌以每擔四十三元八毫成四百包，金鳳特別米碌以每擔三十九元八毫成五百包。

【曼谷二十一日航訊】曼谷米市漲勢轉慢，老米漸微升，新米企定……

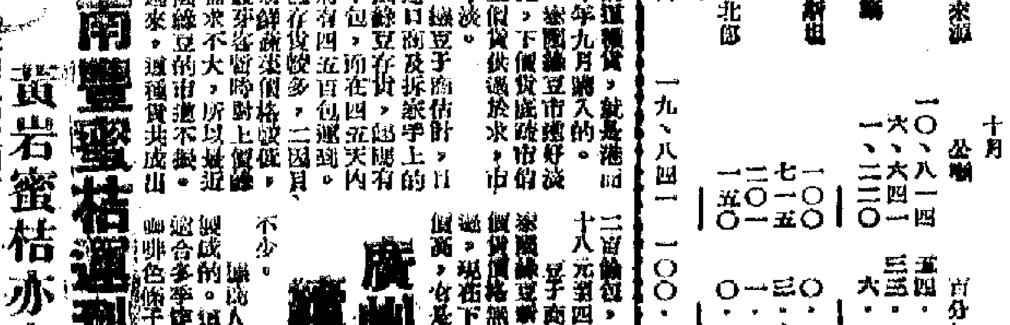
來源	十月 公噸	百分比	一月至十月 公噸	百分比
泰國	一○、八一四	五四．五	一四六、九八八	五○．九
中國	六、六四一	三三．五	六七、七○一	二三．五
柬埔寨	一、二三○	六．一	三八、九三九	一三．五
南越	—	—	一八、四四九	六．四
巴基斯坦	—	—	八、二七七	二．九
緬甸	一○○	○．五	四、五二五	一．六
澳洲	七一五	三．六	二、六六三	○．九
越南北部	二○一	一．○	八三一	○．三
日本	一五○	○．八	二○	○．○
合計	一九、八四一	一○○．○	二八八、三九三	一○○．○

南豐蜜桔運到
黃岩蜜桔亦上市

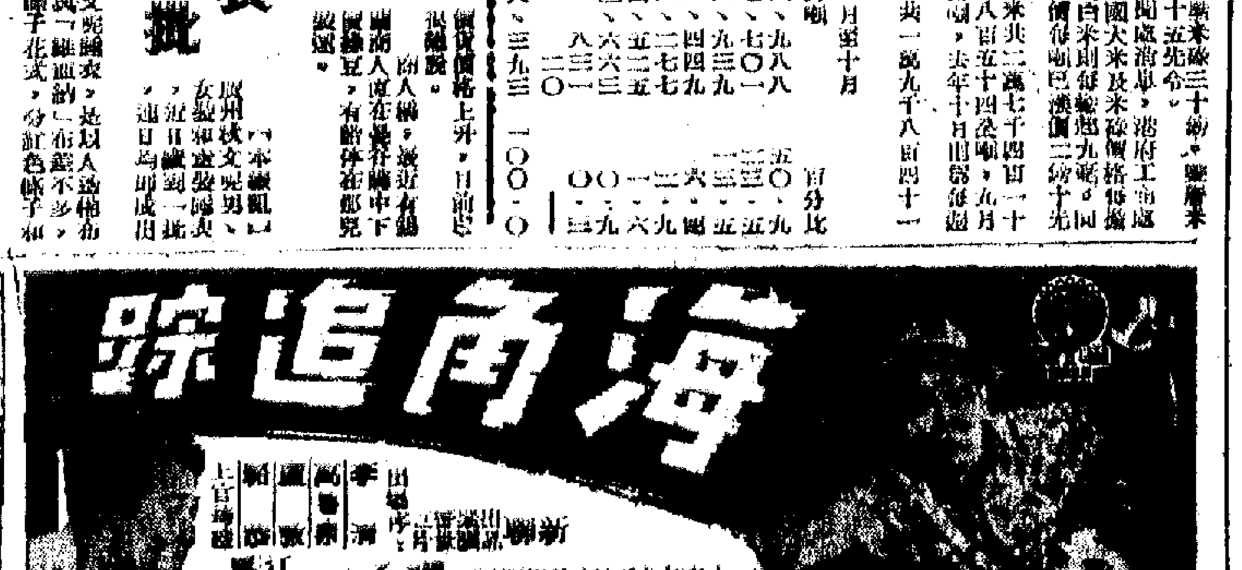
廣州睡衣 續到一批

加匯改低

刀叉生意告吹



百樂門：吸血鬼槍手
蒙古王屠城戰



利舞台：春江花月夜
"One Eyed Jacks"
天網記
尚有電影廣告刊在第五版內

三艘由日來港輪船 現均再次改期抵港
進榮丸明到寶祥丸和長洋丸廿五到

【本報訊】南洋輪船公司代理的三艘日輪「進榮丸」、「寶祥丸」和「長洋丸」，現均再次改期由日本抵港。該三輪載來日本水泥共二千二百五十噸。「進榮丸」定明日抵港。它將載來水泥九百噸和雜貨百噸，該輪起貨後將趕期開往金邊，在港決不收貨出口。「寶祥丸」則改於廿五日抵港。它須次載來水泥七百五十噸，還有雜貨四百五十噸。「長洋丸」亦要遲至本月廿五日才能抵港。它將載來水泥六百噸，還有雜貨七百五十噸。該輪在港過境，南天趨落貨頭，還有鮮蛋、雜貨等七十六噸。該輪起貨後，將於今日轉開往日本，上午仍在B字九號泊落貨。

伊瑪蓮娜貨輪提早於昨日到

近來港貨輪往曼谷仍屬疏落，只有少數廠收買的船隻。據航商說，現時每月開往曼谷的船隻不下二十艘。但多數船隻亦只可載貨百餘噸至二百噸開行。

物，廿七日將開往金邊。又「漢陽」輪，太古公司屬下之「漢陽」輪，定明日由日本神戶抵港，停泊於B字五號浮泡起落貨物。只載來雜貨數十噸。【本報訊】法國郵船公司屬下之「伊瑪蓮娜」貨輪，已提早於昨日由曼谷抵港。它這次載來生牛四百三十頭，該輪起落貨物後，將於今...

交通指南

廢鐵六百噸明運日
寶康協邦丸到豬千多頭

【本報訊】代理的「濟州」輪，明天開往日本及釜山，運出廢鐵六百噸及雜貨一百餘噸。該公司代理的「寶康」輪，今天從釜山及日本到港，運來牛豬八百頭及雜貨二百餘噸。【本報訊】東來公司代理的「協邦丸」，明天從釜山經日本到港，運來生豬六百頭及雜貨六百餘噸。該輪本月二十五日開往馬尼拉，將有捎爪、五金器皿及化工原料等六百一百餘噸。

浙江昨日到 來貨百餘噸

【本報訊】太古公司屬下之「浙江」輪，於昨早七時由日本抵港，泊於A字十六號浮泡，它運來貨物只百餘噸，水泥則沒有運來。

埼玉丸 明來瓷器紙張

【本報訊】天祥洋行代理的「埼玉丸」，將於明日由日本抵港，它將由日本載來二百噸貨物，內有棉花八十二噸、瓷器五十噸、紙張一百尺噸，另有一部分雜貨。此次運來的貨品並不多，該輪此次由日本載來的棉花，估計是由美國付來，再由日本轉運來港的。

美牙膏煙仔 芬寶月底到

【本報訊】多利順洋行屬下的「芬寶」輪，將於三十日由美國抵港，下月一日開往曼谷。該輪此次將載來六百噸貨物，內有凍肉四千餘箱，生果七千四百箱、牙膏二千箱、煙仔一千九百箱，此外，尚有些里、白鐵、化裝品等貨。

柴薪一千噸 明由山打根到
聯華公司購入斗湖灣 該輪可載貨物四千噸

【本報訊】聯華公司代理的「新麗都」輪，本月二十四日從山打根經金邊到港，運來柴一千噸及轉往日本的樹膠一百噸。該輪本月二十六日開往西哈努克及汶萊，將有石仔四百五十噸及雜貨三百噸運出。又，聯華公司代理的貨輪，本月二十五日從日本到港，運來貨物七百噸。【本報訊】聯華公司購下的「斗湖灣」輪，今天開往山打根及斗湖，將有香煙及雜貨共約三百噸運出。該輪是聯華公司最近購入的，可載貨四千噸。

飛機時刻

（如需了解當日有關時變動，請向有關公司詢問。）

今日到港班機

昌興：東京、西貢來，晚上十一時四十分到。泛美：曼谷來，下午三時卅分到；東京來，晚上十一時卅五分到。菲航：馬尼拉來，上午九時五十分到；另一班下午四時五十分到。國泰：新加坡來，下午三時卅分到；曼谷來，下午四時四十分到；漢城來，晚上九時到。英國海外：倫敦來，上午八時五十分到。法航：東京來，下午一時卅五分到。快達：東京來，晚上七時卅五分到。越航：西貢來，下午一時四十五分到。韓航：漢城來，下午五時到。帝國航空：東京來，晚上十一時四十分到。

今日離港班機

泛美：往東京，下午五時四十五分開。菲航：往馬尼拉，有兩班：一班開上午十時；另一班開下午五時。國泰：往永珍，上午八時開；往漢城，上午八時卅分開；往曼谷、吉隆坡、新加坡、雅加達，中午十二時開；往金邊，下午五時卅分開；往馬尼拉，下午四時四十五分開。英國海外：往仰光、倫敦，下午三時十分開；往東京、倫敦，下午五時卅分開；快達：往曼谷、倫敦，下午三時十五分開；越航：往西貢，晚上八時卅分開。

港澳航輪

船名	香港開	澳門開
德星	午夜十二時	下午三時
佛山	下午三時（逢星期日及公眾假期由澳門下午五時）	上午三時
大來	下午二時半	上午二時半

輪船停泊處

船名	英文名	泊處	公司
亞基利士	ACHILLES	太古倉	[illegible]
華登	WORTHYDOWN	B15	[illegible]
京山	KISHNI	荷蘭地	[illegible]
勝高拉	SANGOLA	九龍倉	[illegible]

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時37分	7時39分	上午6時32分	7時34分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時16分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分
深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午12時38分	下午3時33分	上午7時55分	上午10時50分
下午4時50分	下午10時02分	上午9時30分	下午2時26分

入口船期預告

船名		由來港口	月日	公司
寶祥丸	HOSHO MARU	日本	11月25	南洋
長洋丸	CHOYO MARU	日本	11月25	南洋
香港熊	HONG KONG BEAR	美國	11月25	美輪
三國丸	MIKUMO MARU	馬尼拉	11月25	天祥
四川	SZECHUEN	基隆	11月25	太古
滿星丸	MANSEI MARU	日本	11月25	海外
亞洲	ASIA	意大利	11月25	天祥
菲島怡美利	NOREVERETT	沖繩釜山日本	11月25	福來
芝萬捷	TJIBANTJET	非洲新加坡	11月25	渣華
愛斯馬士基	ELSE MAERSK	日本	11月25	捷成
榮幸丸	EIKO MARU	金邊	11月26	順來
	KARIMUN	歐洲新加坡	11月26	渣華
長崎丸	NAGASAKI MARU	新加坡	11月26	東方
利漢威利	LEOVILLE	洛杉磯	11月26	多利順
第八東西丸	IOZAI MARU NO.8	日本	11月27	東方
南洋丸	NANYO MARU	日本	11月27	東方
胡佛總統	PRES.HOOVER	舊金山	11月27	總統
興立	HENRIK	山打根	11月27	多利順
新遇	SUNPINK	西貢新加坡	11月27	新興行
喬錦	PIONEER MIST	紐約	11月27	美輪
漢堡	HAMBURG	歐洲新加坡	11月27	捷成
長崎	NAGASAKI	日本	11月27	太平
湖南	HUNAN	曼谷	11月28	太古
力打依路	NEDER EBRO	歐洲新加坡	11月28	渣華
當挪烈地	DONANATI	菲律賓	11月28	澳洲
德班華	TCHIBANGA	日本	11月28	順昌
立博	NABOB	日本	11月28	捷成
保高達	BOGOTA	日本	11月28	新興行
哥羅文杜	COROMANDEL	英國新加坡	11月29	鐵行
大榮	DAIEI	日本	11月29	東聯
沙都拉	SALDURA	美國	11月29	德和
寶利華利	BONNEVILLE	馬尼拉	11月29	銀行
奎松總統	PRES. QUEZON	菲律賓	11月29	和捷
薩摩	SAMOA	歐洲馬尼拉	11月29	寶隆
喬治亞丸	GEORGIA MARU	日本	11月29	巴拉多
安天奴	ANTINOUS	美國	11月29	福來
天星	STAR ALCYONE	喀喇蚩孟買新加坡	11月29	福來
松鳳丸	SHOHO MARU	日本	11月30	東方
名渡	MINDORO	菲律賓	11月30	太古
希廟	HELIOS	日本	11月30	多利順
菲律賓丸	PHIL. MARU	菲律賓	11月30	東方
芝巴沙	CHYEBASSA	加爾各答新加坡	11月30	鐵行
芬寶	FERNBANK	美國	11月30	多利順
占士萊克	JAMES LYKES	美國	11月30	總統
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	美國馬尼拉	11月30	捷成
普利多徳士	POLYDORUS	英國新加坡	11月30	太古
加菲路總統	PRES. GARFIELD	美國日本	12月1	總統
富寧	FUNING	西澳洲	12月1	太古
林將軍	GENERAL LIM	馬尼拉	12月1	美邦
沃蘭拿	URLANA	日本	12月1	鐵行
國泰	CATHAY	日本	12月1	鐵行
夏利搭	HERMOD	山打根	12月2	多利順
美華麗巴	MARTHA BAKKE	美國日本	12月2	鐵行
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	馬尼拉	12月2	捷成
威華倫	WAIWERANG	曼谷	12月2	渣華
斯雲馬士基	SVEND MAERSK	日本	12月2	捷成
比士華	BEERSHEVA	西南非	12月2	新興行
帝汶	TIMOR	歐洲新加坡	12月2	殷理基
沙拉先	SARACEN	新西蘭	12月3	太古
寶光丸	HOKO MARU	日本	12月3	萬國
馬天奴	MARTINIQUAIS	日本	12月3	法郵
奉天	FENGTIEN	日本	12月3	太古
奇鋒	PIONEER MYTH	紐約	12月3	美輪
施依丹	C.E.DANT	美國馬尼拉	12月4	渣甸
第五眞盛丸	SHINSEI MARU No.5	神戶	12月4	太平
東星	EASTERN STAR	澳洲	12月4	渣甸
寶陽	PO YANG	孟加錫	12月4	太古
摩素士泰	MOSELSTEIN	歐洲新加坡	12月4	捷成
曼加	MANGA	美國馬尼拉	12月4	順昌
高棉	CAMBODGE	西貢	12月4	法郵
民尼科	MINIKOI	歐洲馬尼拉	12月4	太平
忌連安	GLENEARN	日本	12月5	渣甸
海利	HAILEE	新加坡	12月5	多利順
芬根	FERNCLIFF	曼谷	12月5	多利順
北海	PAK HOI	天津青島上海	12月5	太古
夏美連	HERMELIN	日本	12月5	多利順
邊華勞治	BENVANNOCH	英國新加坡	12月5	邊行
高麗熊	KOREAN BEAR	舊金山	12月5	美輪
美露士	MILOS	澳洲	12月6	天祥
大寶多	TROUBADOUR	紐約洛杉磯舊金山	12月6	多利順
佑賓	YEWBANK	東南非	12月6	行
榮榮丸	SOEI MARU	新加坡	12月6	洛士利
亞宜地	AYUTHIA	歐洲	12月6	寶隆
勃來怡美利	BRADEVERETT	曼谷	12月6	福來
馬尼拉丸	MANILA MARU	日本	12月6	天祥
春光丸	SHUNKO MARU	日本	12月6	太平
夏威夷丸	HAWAII MARU	日本	12月6	東方
漢堡丸	HAMBURG MARU	日本	12月7	東方
日高山丸	NIKKOHSAN MARU	日本	12月7	東來
君川丸	KIMIKAWA MARU	日本	12月7	太平
	TOMISHIMA MARU	日本	12月7	巴拉多
讚岐丸	SANUKI MARU	歐洲	12月7	天祥
萬利羅士	MENELAUS	英國馬尼拉	12月7	太古
利華古臣	LEVERKUSEN	日本	12月7	捷成
多富怡美利	DOLPHEVERETT	日本	12月8	福來
島原丸	SHIMABARA MARU	日本	11月8	天祥
三鷹丸	MITAKA MARU	日本	12月8	天祥
新地亞	SANTHIA	日本	12月8	鐵行
畢西	R.C. RICKMERS	歐洲曼谷	12月8	[illegible]
季里諾總統	PRES. QUIRINO	菲律賓	12月8	美邦
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	高雄	12月9	東來
哥倫布城	CITY OF COLOMBO	歐洲新加坡	12月9	銀行
海興	HAI HING	日本	12月9	多利順
萬達	VARDA	菲律賓	12月9	美邦
夏夫	HERVAR	山打根	12月9	多利順
諾特馬士基	KNUD MAERSK	日本	12月9	捷成
福建	FUKIEN	門司	12月10	太古
華斯基	ADOLF WARSKI	歐洲曼谷	12月10	華夏
羅渣	RAJAH	新加坡日本	12月11	[illegible]
芬摩	FERNMOOR	美國	12月10	多利順
大蘭拿	TIRRANNA	歐洲	12月12	多利順
富來	ARAFURA	日本	12月12	鐵行
蘇門打	SUMATRA	歐洲馬尼拉	12月15	太平
遮加遮	DJAKAITA	歐洲海防	12月18	[illegible]
時來飛	SLAVONIJA	新加坡	12月18	華林

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
埼玉丸	SAITAMA MARU	馬賽倫敦漢堡	11月25	天祥
先利來	SEINE LLOYD	漢堡不來梅鹿特丹	11月25	渣華
邊高	BENGLOE	倫敦漢堡	11月25	邊行
亞洲	ASIA	意大利	11月27	天祥
立博	NABOB	鹿特丹安特衛普	11月29	捷成
長崎	NAGASAKI	鹿特丹漢堡奧斯陸	11月29	太平
歐美美士	EUMAEUS	利物浦格蘭	11月30	太古
加菲路總統	PRES. GARFIELD	法意	12月2	總統
國泰	CATHAY	英國	12月4	鐵行
帝汶	TIMOR	荷比西德	12月4	殷理基
馬天奴	MARTINIQUSIS	英比西德	12月5	法郵
北佐羅士	PATROLCUS	利物浦格拉斯哥	12月6	太古
隅田丸	SUMIDA MARU	英比西德	12月7	天祥
漢堡丸	HAMBURG MARU	英比西德	12月8	東方
大賓	THEBEN	歐洲	12月8	多利順
利華古臣	LEVERKUSEN	歐洲	12月8	捷成
西蒙士吉	SIMONSKERK	比利時西德	12月8	渣華
忌連安	GLENEARN	英荷西德	12月8	渣甸
邊古泉	BENCRUACHAN	西德荷蘭倫敦	12月9	邊行
仕敏家	SIBONGA	歐洲	12月12	寶隆
邊古治	BENCLEUCH	利物浦鹿特丹	12月14	邊行
亞當斯總統	PRES.ADAMS	美意	12月15	總統
京都	KYOTO	比利時德國	12月15	太平
利華沙	LIVENZA	意大利	12月16	天祥
蘇丹	SOUDAN	歐洲	12月17	鐵行
里般城	CITY OF RIPON	英比西德	12月17	銀行
柬國	CAMBODGE	馬賽	12月17	法郵
安達	ONDA	意大利	12月18	天祥
大蘭拿	TIRRANNA	法比挪	12月21	多利順
加提根仙亞	CARDIGANSHIRE	英比西德	12月21	渣甸
邊羅文	BENLOMOND	利物浦鹿特丹漢堡	12月22	邊行
漢堡	HAMBURG	法比西德	12月23	捷成
烈那仙亞	RADNORSHIRE	英比西德	12月24	渣甸
邊多倫	BENDORAN	英國	12月26	邊行
力打依路	NEDER EBRO	荷比西德	12月25	渣華
摩素士泰	MOSELSTEIN	法荷西德	12月29	捷成
蘇門打	SUMATRA	比挪西德	12月29	太平
遮拉	CHITRAL	英比西德	1月3	鐵行
加士	TAGUS	比西德挪威	1月8	多利順

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
埼玉丸	SAITAMA MARU	亞丁紅海港	11月25	天祥
先利來	SEINE LLOYD	亞丁	11月25	渣華
菲島怡美利	NOREVERETT	加爾各答吉大港	11月27	福來
亞洲	ASIA	孟買科倫坡	11月27	天祥
立博	NABOB	亞丁紅海港	11月29	捷成
長崎	NAGASAKI	亞丁紅海港	11月29	太平
歐美西士	EUMAEUS	檳榔士	11月30	太古
加菲路總統	PRES. GARFIELD	科倫坡孟買喀喇蚩	12月2	總統
沃蘭拿	URLANA	孟買喀喇蚩馬德拉士	12月2	鐵行
斯雲馬士基	SVEND MAERSK	科倫巴基斯坦	12月3	捷成
國泰	CATHAY	亞丁紅海港	12月4	鐵行
寶光丸	HOKO MARU	科倫印度巴基斯坦	12月4	萬國
東繆	EASTERN MUSE	加爾各答	12月6	渣甸
北佐羅士	PATROCLUS	檳榔士	12月6	太古
馬尼拉丸	MANILA MARU	中近東	12月7	天祥
隅田丸	SUMIDA MARU	檳榔士紅海港	12月7	天祥
大賓	THEBEN	亞丁紅海港	12月8	多利順
利華古臣	LEVERKUSEN	亞丁紅海港	12月8	捷成
西蒙士吉	SIMONSKERK	亞丁紅海港	12月8	渣華
忌連安	GLENEARN	亞丁紅海港	12月8	渣甸
漢堡丸	HAMBURG MARU	亞丁紅海港	12月8	東方
日高山丸	NIKKOHSAN MARU	吉大港加爾各答	12月8	東來
多富怡美利	DOLPHEVERETT	加爾各答吉大港	12月9	福來
新地亞	SANTHIA	加爾各答吉大港	12月9	鐵行
邊古泉	BENCRUACHAN	亞丁紅海港	12月[illegible]	邊行
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	孟買喀喇蚩	12月10	東來
老撾	LAO	孟買喀喇蚩	12月11	福來
奧沙打	OZARDA	喀喇蚩	12月12	鐵行
羅渣	RAJAH	加爾各答吉大港	12月12	行
仕敏家	SIBONGA	亞丁紅海港	12月12	寶隆
東月	EASTERN MOON	加爾各答吉大港	12月15	渣甸
利華沙	LIVENZA	亞丁紅海港	12月15	天祥
京都	KYOTO	亞丁紅海港	12月16	太平
蘇丹	SOUDAN	亞丁紅海港	12月1[illegible]	鐵行
里般城	CITY OF RIPON	亞丁紅海港	12月17	銀行
柬國	CAMBODGE	亞丁紅海港	12月17	法郵
安達	ONDA	亞丁檳榔士	12月18	天祥
大蘭拿	TIRRANNA	亞丁	12月21	多利順

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
進榮丸	SHINEI MARU	金邊	11月25	南洋
寶祥丸	HOSHO MARU	金邊	11月25	南洋
喜久玉丸	KIKUTAMA MARU	新加坡	11月25	東方
協邦丸	KYOHO MARU	馬尼拉	11月25	東來
埼玉丸	SAITAMA MARU	新加坡	11月25	天祥
興生	HEW SANG	山打根	11月25	渣甸
先利來	SEINE LLOYD	新加坡	11月25	渣華
榮幸丸	EIKO MARU	金邊	11月25	順來

（接左出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
愛斯馬士基	ELSE MAERSK	新加坡印尼	11月26	捷成
香港熊	HONGKONG BEAR	菲律賓	11月26	美輪
新麗都	CELESTIAL	西哈努克	11月26	聯華
南洋丸	NANYO MARU	曼谷	11月27	東方
菲島怡美利	NOREVERETT	新加坡曼谷	11月27	福來
滿星丸	MANSEI MARU	古晉詩巫	11月27	海外聯合
利漢威利	LEOVILLE	曼谷	11月27	多利順
亞洲	ASIA	新加坡	11月27	天祥
胡佛總統	PRES.HOOVER	馬尼拉	11月27	總統
長洋丸	CHOYO MARU	金邊	11月27	南洋
大中山	TAICHUNG SHAN	西貢金邊	11月28	順昌
東方明珠	EASTERN PEARL	婆羅乃	11月29	渣甸
德班華	TCHIBANGA	新加坡	11月29	順昌
長崎	NAGASAKI	馬尼拉	11月29	太平
立博	NABOB	新加坡	11月29	捷成
歐美西士	EUMAEUS	新加坡	11月30	太古
興立	HENRIK	婆羅乃	12月1	多利順
利華賓	RIVERBANK	新加坡	12月1	銀行
浩生	HO SANG	山打根	12月1	渣甸
芬寶	FERNBANK	曼谷	12月1	多利順
吉隆坡	KUALA LUMPUR	新加坡	12月2	太古
希廟	HELIOS	婆羅乃	12月2	多利順
加菲路總統	PRES. GARFIELD	新加坡	12月2	總統
沃蘭拿	URLANA	新加坡	12月2	鐵行

汕頭·上海·天津線

船名		開往港口	月日	公司
加提根仙亞	CARDIGANSHIRE	湛江	11月25	渣甸
寶陽	PO YANG	天津青島上海	12月5	太古

基隆·釜山·日本港口線

船名		開往港口	月日	公司
亞丁	ADEN	日本	11月25	鐵行
加提根仙亞	CARDIGANSHIRE	日本	11月25	渣甸
三國丸	MIKUMO MARU	日本	11月26	天祥
長崎丸	NAGASAKI MARU	日本	11月26	東方
廣西	KWANGSI	日本	11月26	太古
四川	SZECHUEN	基隆	11月27	太古
漢堡	HAMBURG	日本	11月28	捷成
新遇	SUNPINK	日本	11月28	新興行
天星	STAR ALCYONE	日本	11月30	福來
士打麥嘉蘭	STRAAT MAGELHAEN	日本	11月30	渣華
湖南	HUNAN	日本	12月1	太古
薩摩	SAMOA	日本	12月2	寶隆
芝萬捷	TJIBANTJET	日本	12月3	渣華

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
喜久玉丸	KIKUTAMA MARU	東南非	11月25	東方
萬喜士吉	VAN HEEMSKERCK	西非	11月26	渣華
長崎	NAGASAKI	卡薩布蘭卡	11月29	太平
利華賓	RIVERBANK	東南非	12月1	銀行
馬天奴	MARTINEQUAIS	卡薩布蘭卡	12月5	法郵
明俊丸	MEISHUN MARU	西非	12月6	東來
夏威夷丸	HAWAII MARU	西南非	12月7	東方
士打莫三鼻給	STRAAT MOZAMBIQUE	東南非	12月10	渣華

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
諾福克丸	NORFOLK MARU	美國	11月25	東方
大華拉	TRAVIATA	美國	11月28	多利順
雲布倫總統	PRES. VAN BUREN	美國	11月28	總統
喬錦	PIONEER MIST	美國	11月28	美輪
沙都拉	SALDURA	美國	11月29	太平洋
奎松總統	PRES. QUEZON	美國	11月30	美邦
寶利華利	BONNEVILLE	美國加拿大	11月30	銀行
蘇華利	SONERVILLE	溫哥華	11月30	銀行
當挪烈地	DONANATI	加拿大美國	11月30	澳洲
安天奴	ANTINOUS	美國	11月30	福來
名渡	MINDORO	美國	11月30	太古
菲列濱丸	PHILIPPINE MARU	美國	12月1	東方
喬治亞丸	GEORGIA MARU	美國	12月1	巴拉多
林將軍	GENERAL LIM	加拿大美國	12月2	美邦
美華麗巴	MARTHA BAKKE	巴拿馬	12月4	鐵行
施依丹	C. E. DANT	美國	12月4	渣甸
奇鋒	PIONEER MYTH	美國	12月4	美輪
香港熊	HONG KONG BEAR	美國	12月4	美輪
芬根	FERNCLIFF	美國	12月6	多利順
駿河丸	SURUGA MARU	美國	12月6	洛士利
君川丸	KIMIKAWA MARU	美國	12月8	太平

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
浙江	CHEKIANG	南太平洋	11月25	太古
東后	EASTERN QUEEN	澳洲	11月25	渣甸
長沙	CHANGSHA	澳洲	12月1	太古
吉隆坡	KUALA LUMPUR	西澳洲	12月2	太古
美華麗巴	MARTHA BAKKE	西澳洲	12月4	鐵行
富來	ARAFURA	澳洲	12月14	鐵行
東商	EASTERN TRADER	澳洲	12月15	渣甸
廣西	KWANGSI	西澳洲	12月16	太古
東星	EASTERN STAR	澳洲	12月23	渣甸

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		由來港口	停泊地點	公司
濟州	CHEJU(上午八時)	曼谷	B6	福來
東后	EASTERN QUEEN(上午七時)	澳洲日本	A9	渣甸
諾威多	NOVIVINODOLSKI(上午)	日本	A11	華林
邊高	BENGLOE(上午八時)	高雄	九龍倉碼頭	邊行
嘉仙	KARSIK(上午七時)	日本	B13	渣華
加提根仙亞	CARDIGANSHIRE(上午八時)	英國新加坡	太古碼頭	渣甸
寶康	PO HANG(下午五時)	釜山日本	B10	南來
北京	PEKIN(下午五時)	歐洲海防	A13	華夏

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
利達馬士基	LEDA MAERSK(下午)	加拿大美國	A7	捷成
恒信	JUNO(下午)	馬尼拉	油蔴地	澳洲
大利花	TARIFA(上午六時)	新加坡歐洲	A15	多利順
華興	ANGELINA(上午七時)	金邊	油蔴地	順昌
福安	HOCK ANN(下午)	新加坡汶萊	油蔴地	振盛行
忌連加利	GLENGARRY(上午六時)	新加坡歐洲	A11	渣甸
日濱丸	NIKKOH MARU(下午)	日本美國	A6	太平
德薩斯	TEXAS(下午)	日本美國	A20	渣甸
柯朗薩	ORONSAY(上午七時)	馬尼拉澳洲	九龍倉碼頭	鐵行
新寧	SUNING(下午)	高雄	油蔴地	[illegible]
百仕丹	BAYERNSTEIN(下午)	新加坡歐洲	A1	捷成
大寶來	TAIPOOLOY(下午三時)	新加坡汶萊	油蔴地	順昌
斗湖灣	TAWAU BAY(下午)	山打根斗湖	油蔴地	聯華
芝班拿士	TJIPANAS(上午十時)	日本	A12	渣華
伊瑪蓮娜	IMERINA(下午)	日本	B9	法郵
有馬山丸	ARIMASAN MARU(上午八時)	日本加拿大美國	A13	東來
日本熊	JAPAN BEAR(下午)	沖繩美國	A2	美輪
孟加羅	MANGALORE(上午六時)	日本紐約	A3	太古
蘇丹	SOUDAN(上午八時)	日本	九龍倉碼頭	鐵行

明日入口船隻

船名		由來港口	停泊地點	公司
進榮丸	SHINEI MARU	日本	油蔴地	南洋
萬喜士吉	VAN HEEMSKERK	日本	B	渣華
埼玉丸	SAITAMA MARU	日本	A	天祥
協邦丸	KYOHO MARU	釜山日本	B	東來
喜久玉丸	KIKUTAMA MARU	日本	A4	東方
漢陽	HANYANG	神戶	B5	太古
諾福克丸	NORFOLK MARU	新加坡	A	東方
亞丁	ADEN	美國	九龍倉碼頭	鐵行
新麗都	CELESTIAL	山打根金邊	B	聯華
大華拉	TRAVIATA	馬尼拉	A	多利順

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
美福	MUI HOCK	新加坡馬六甲檳城	油蔴地	振盛行
濟州	CHEJU	釜山日本	B6	福來
諾威多	NOVI VINDOLSKI	新加坡日本歐洲	A11	華林
漢陽	HANYANG	曼谷	B5	太古
寶康	PO HANG	曼谷	B10	南來
士打班加	STRAAT BANKA	新加坡南非南美	A10	渣華
雲力	VAN NECK	新加坡南西非	B18	渣華

航郵時間

今日空郵（星期四）

[illegible]

明日空郵（星期五）

[illegible]

POLISH OCEAN LINES. GDYNIA.
「北京」M.S. "PEKIN"
由黎尼亞、漢堡、鹿特丹、安特衛普、鄧和克、星加坡、海防來，
約於十一月廿三日下午抵港，泊A13浮。
請收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓。

大寶來 S.S. TAIPOOLOY
十一月廿三日滿貨 廿三日下午開行 直航汶萊、馬來西亞
大中山 S.S. TAICHUNGSHAN
十一月廿七、廿八日滿貨 廿八日下午開行 往西貢、金邊
順昌航業有限公司謹啓

星洲德華船務有限公司 TECK HWA SHIPPING CO., LTD. SINGAPORE
新麗都 M.V. CELESTIAL
由山打根、金邊來 預定十一月廿四日抵港 廿六日開行 直達西哈努克、汶萊
貨客收付請與接洽
代理：聯華船務公司謹啓

日正汽船株式會社 Nissho Shipping Co. Ltd. Tokyo, Japan
滿星丸 M.S. "MANSEI MARU"
十一月二十六日滿貨 二十七日開行 往古晉、詩巫
代理：海外聯合海運有限公司謹啓

籃球聯賽廿八日開鑼

甲組人脚大亂 南華一枝獨秀

乙組與女子組本屆新人頗多

本屆聯賽較爲突出，下月三日才正式揭幕。

各組已經抽籤，排出第一循環比賽秩序，據聯賽小組主委揭露之各組隊伍名單如下：

（甲一組）南華、中青、體聯、港大、南華、自力、東方、萬年青、鐵鐵、北角九隊。

（甲二組）中青、港大、公民、自力、觀城、南華、鐵城、東聯、永康、中青、朝陽、警察等十三隊。

（女子組）……

（乙組）A線：南國、華南、……B線：南國、……中青、嘉青……等九隊。

籃球新例撮要

一九六一年至六四年的國際籃球新規則制定及公佈後，世界各地均已採用新例。此四年改動一次的籃球規則，是次改動較大，容易懂，它是可以促進和加速籃球技術和戰術的發展的。這裏，且把新例撮要介紹於後：

一、場地

㊀取消中場分界線；

㊁取消罰球區兩側的甲、乙字線，罰球時，守方隊員站在靠近籃板的兩個位置（舊例是攻守方隊員分佔一位置）；

㊂籃圈改爲橙色；

㊃增設犯規次數號碼牌，牌爲白底，一至四爲黑字，「五」爲紅色，字高廿厘米，球員犯規時，即由紀錄員出示該球員所犯規之次數。

二、時間

㊀中間暫停阻賽，須待球員接觸入球時，始繼續計時鐘；

㊁由於取消中場分界線，「後場十秒鐘」例和「回場」例也隨之取消，但每次進攻的時限仍爲卅秒鐘；

㊂舊例中規定進攻隊在後場發球時，必須在五秒鐘內將球傳入場內，新例中擴大至全場，即在一次發球須於五秒鐘內傳入場內；

㊃罰球時間由十秒鐘改爲五秒鐘；

㊄換人時間由卅秒鐘改爲廿秒鐘；

㊅「最後三分鐘」改爲「最後五分鐘」；

㊆女子比賽改爲四十分鐘，每半場爲廿分鐘。

三、犯規

㊀犯規的球員，須即舉手，直向紀錄台並立即舉手，在裁判警告後，仍不舉手時，被加罰一次技術犯規；

㊁裁判員發現有隊員在已方投籃中之後，而故意拖延時間時，得提出警告，若然再犯，可判罰技術犯規；

㊂教練及場外人員技術犯規時，判罰球一次並予以紀錄，主教練若在被罰後再發覺外球；

㊃在比賽的前卅五分鐘內，對非投籃隊員作使人犯規，只紀錄在……

四、其他

㊀只有在死球的情況下，教練和隊長才能要求暫停（舊例在已停球時亦可暫停）；

㊁決勝時間，隊員不得離開場內；

㊂每隊球員十二人，後備隊員由四人至十人。

籃球架下

緊迫戰術仍有可爲

有些人說：「後場十秒鐘」例取消後，緊迫防守戰術的作用將大大地減低了，我們認爲緊迫防守是一種積極的、主動的、帶有強烈攻擊性的防守戰術。我們常常看到在最後時刻處於落後的隊，運用緊迫防守戰術而挽回敗局，也能阻撓進攻，控制進攻隊的推進速度。因此這一戰術的運用是有必要提高其質量的。

新規則雖取消「後場十秒鐘」例一項，但一次進攻的時間仍是卅秒的規則沒有改變。進攻隊在後場消耗的時間多，進入前場的時間便減少。一般說來，隊員在廿秒鐘後，進攻的心情也就慌亂了，計算起來，如果在後場消耗十秒鐘左右，前場進攻佔用十秒鐘左右以後，就可能開始慌亂起來。因此，使用新規則後，時間的因素並沒有完全消失，而有效地運用緊迫防守戰術，仍能夠促使進攻隊消耗更多的時間，迫使進攻隊陷於慌亂而終至攻失敗。

另外，新規則規定犯規後的一次罰球改爲……

攻守速度均告提高

由於取消了一次罰球（指前三十五分鐘）……

調兵遣將不太自如

……

雖打的最後五分鐘

……

籃球新規則和戰術技術

我國的籃球名教練陳文彬，月前在北京大公報發表了一篇題爲「籃球新規則和戰術、技術」的文章，論及新例對籃球賽將起什麼變化。這裏是該文章的摘錄。 ——編者

賴白昨抵港透露：西德安德烈隊不能前來賀歲

足總原擬讓其頂替捷卡隊賽期

瑞典諾高聯隊的介紹人賴白，於昨天下午七時左右自日本飛抵本港，到機場迎接的有足總代表羅列圖。

足總埠際小組主委李文俊準備於今天下午前往會晤，並商談一切有關事宜。

賴白此次訪港，是趁北歐航空公司開辦來的，在港只逗留三天，並定本周末上午返回瑞典。

諾高聯隊鋒優於衛

實力略厚於宇哥登

該隊在港添食原議取消

賴白擬推介瑞典國家乙隊訪港

南隊名單披露 球員共十五人

多爲新秀與本報日前報道雷同

花墟恢復原租

只待執委通過即可施行

警察會中人透露

該場銀牌租值仍收一成

且看是否有心有力

傑志立志搶奪銀牌

東方嘉山聯賽決不展期

香港脚最後集訓

今假嘉山場舉行

昨天到場者衆情形熱鬧

澳男女籃隊明抵港比賽

青年杯小組會

將與街坊座談

排聯頒獎

聯隊勝冠軍

瑞典聯隊陣容有變動

瑞典諾高聯隊在星首仗大勝

戰績六比一上半場先數三粒

印尼明年主辦亞運

昨邀足總派隊參加

埠際小組日內商討其事

雲南白藥 中國雲南特產馳名跌打特效藥 正南行

大公報分類廣告 小字十六個（六行）每天二元 電話46108

潘柏 精醫 痛症 虛弱 久咳 民間頑疾特效驗方著者

遠東健康院 風濕 皮膚

朱鶴皋 內婦兒科 上海中醫

風濕 蔡啓超

氣功與藥物治療 鍾庸 方法正確 療效可靠

頭暈 彭錦棠

中醫 黃國榮 跌打 風濕

中國跌打 陳公石

解除痛苦好良機

明新花店

專門搬屋 人人搬運公司

版電門龍 快 靚 平

版電新天 快 靚 平

印度新麻包

遺失聲明

油渣發電機

惠刊廣告請電 四八一〇八

第三張 海派文章

「爭奪產權」大騙局

星河

古今聯話

帆影

聯劍風雲錄 梁羽生

是日也 酒徒菜色

樂壇鴛鴦記張露

一彈指間，張露和奧利結婚四年多了，他們的愛情結晶叫張仔仔，而張露又在懷孕待產

——中期

·關山艷·

習慣又相與。但時間否定了局外人的揣測，而且是個好丈夫，……

張露合家歡　右：張露；中：她和奧利的結晶張仔仔；左：她的菲籍丈夫奧利

韓瑛秋郊試鏡

娛樂手記

韋妮

是小陽春的好天氣，一位朋友邀約在尖沙咀飲下午茶，下樓來遇到匆匆走過的韓瑛，她揚了揚手道：「韋妮，今天下午我答應了長城畫報拍攝些郊遊照片，你要是抽得出時間，歡迎來作個伴，三點前到我家裏來！」

如此良辰，如此美好的對象（一對好對象也），報紙的好材料，焉能交臂失之？把手邊的稍事摒擋，便趕到山林道的韓家。

小謎語

（一）有人跌下六口　老王指點相救　大家不必驚亂　佳音安心等候（猜粵語片女演員一）

（二）取草為衛　出日就錯　一位元帥　要人成僧（猜粵劇男演員一）

謎底在本版

「海角追蹤」教我們帶眼識人

·康　弈·

本港出品的緊張驚險影片不少，可惜有好主題的，為數卻不多。新聯繼「他是兇手」和「你是兇手」後，現在又推出一部曲折離奇、緊張刺激的「海角追蹤」，描寫了一個老華僑被奸險毒辣的同鄉馬永成（盧敦飾）謀財害命，其子志堅（江漢飾）從千里迢迢的海外，跋涉重洋回來追蹤兇手……

徐真炳宏出雙入對　思思拍戲猛進補藥

銀色花絮

「海角追蹤」上官筠慧跟江漢的一場對手戲

霍士公司緊縮　「歷史上最偉大的故事」賣盤

·小說·

二十世紀霍士公司的拍片業務，正日漸走下坡。該公司最近宣佈，……

「蘇小小」「湖山盟」　蘇杭攝景小記

不夜城——上海

拍了三年的西部片　「龍虎恩仇」

·山　盟·

本週映畫

兩朝公主

祁連劍

流星

小說林

還珠記

海派文章

報載十九日晚十時許，有三名飛賊青年在倫敦大廈的電梯中强劫六十一歲高齡的老婦人，老婦竭力掙扎，終將三名匪徒嚇走，而她已血濺電梯，險不能了。

大厦日多，大厦之「病」亦隨之日增，林林總總，多不勝言，就以電梯而論，隨便已可舉出幾件來。

有人住在普慶戲院附近的某大厦，據說下班時從尖沙咀搭車回去，至多不過十分鐘左右，但到了樓門口等電梯的時間，往往要費十分鐘甚至一倍時間，因爲同時上落的住客太多，而電梯既少，容量又小，每上七八架次才能擠進去，則耗費多少時間不問可知了。[illegible]

「有機可乘」麻煩多

秦吟

[illegible]

「爭奪產權」大騙局

星河

美國衣阿華州的一個農夫，奧斯卡·M·赫席爾，有一天突然放下鋤頭，在犯罪史中寫上「騙局」的一頁。赫席爾發現而且利用了人類貪心、易欺的軟弱性格，截至一九三五年被捕時爲止，一共刮得七十五萬鎊！

遠在三百多年前，大西洋上有一個渾名「法蘭西斯·特瑞克爵士」的海盜，縱橫海上，曾經洗劫整個西班牙沿海地區；歷代傳聞，特瑞克劫掠所得大部埋藏地窖，所值無法估計。

[illegible]

中西小幽默

孔李世交

緣知

後漢書載，孔融幼有異才，時河南尹李膺見客有規定，非當世英賢及通家子孫均不接見。孔融年十餘歲，欲觀其爲人，乃往詣之，並告守門者曰：「我李君通家子孫也。」李膺見孔融問曰：「你父祖嘗與我周旋乎？」孔融曰：「然，先君孔子與君先人李老君同德比義，而相師友，則融與君累世通家也。」衆坐莫不嘆息。[illegible]

特長

人可

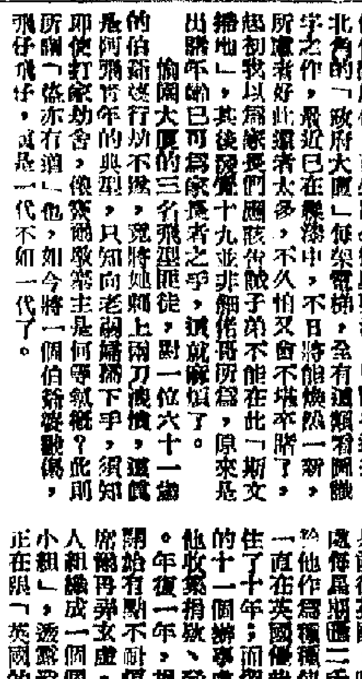
有個女郎前往某聯營機構的商行見工，當經理問及她的特長時，她說，曾獲得填字獎品多次。

「很不錯，」經理說。「但我們需要的是在辦公時間出色的人。」

女郎立刻回答：「那些填字都是在辦公時間填的呀！」

[illegible]

大公園



[illegible]

科學小品

關係到人類起源之謎的「東非人」

朔南

目前世界上重要的科學新聞，遠在一九三一年，英國的考古學家李基夫婦就在東非的奧杜威峽谷開始尋找史前人類的工作。經過二十八年艱苦的發掘工作，終於在一九五九年七月，在一個大溝中一英尺見方、六英寸深的地方找到了四百多塊破碎的頭骨，把它們粘結起來，正是一個幾乎完整的人類頭骨化石。李基詳細地研究了這個頭骨以及共生的動物化石和一些石器，他肯定那是從來沒有發現過的最早的人類，生活在六十萬年以前的最早的工具製造者。因爲第一次在東非發現，所以命名爲「東非人」。

北京附近周口店中國猿人是不是人類最早的祖先，這個問題引起了中國考古學家的熱烈爭論。最近在山西匼河村古人類文化遺址的新發現，引起了全國人民的極大興趣。不久前，在東非的奧杜威峽谷中也發現了史前人類的化石。據發現者說，它是目前地球上已知的最古老的人類祖先。這個新的發現，也已成爲[illegible]

這個東非人是在十八歲左右病死的。他描繪東非人生前的面貌是：比現在所有的猿人更像猿，腦量可能只有現代人的一半，牙齒比現代人大，吃的主要是植物，但也吃些鳥、蛇、鼠等動物。他們已能製造原始的石器，能用皮條或藤蔓把三枚石塊綁在一起作投擲器，以便和野獸搏鬥。因爲沒有找到下牙床，所以還不知道他們是否具有使用語言的能力。

人類的祖先到底在哪裏？這是人們關心的問題，所以李基的報告發表後，立刻成爲科學界爭論的問題之一。現在已經有人對東非人能否製造工具以及它的骨骼性質提出不同的看法。東非人是否就是奧杜威峽谷的人類祖先的秘密剛剛揭露[illegible]

樹根雕刻

樹根雕刻是俄羅斯古代藝術形式之一，迄今仍是一種很受歡迎的藝術形式。

目下，蘇聯最佳的代表人物是邁歐·康南科由——著名雕刻家巴爾第·康南科夫的侄女。她最傳於捕捉樹根形狀和紋路所表現的「意境」，用以雕成適合的人物，因而栩栩如生，天衣無縫。

邁歐幼時，喜愛繪畫，成年後成爲書本插圖設計家。然而，不久以前，她把樹根雕刻作爲她的主要作品。

樹根雕刻也是蘇聯若干知名作家和詩人的癖好。

邁歐對她的作品「母親」最爲愛好。它是邁歐最後的傑作。

（圖丁）

大小由之篇

海生

想起博士

[illegible]

好在懂書

[illegible]

總之頭泡

[illegible]

蘇州木瀆鎮考

蘇州有許多著名的市鎮，西南郊的木瀆是其中之一。你知道木瀆這個名稱是怎麼得來的嗎？說來倒有點古怪的名稱，究竟是甚麼意思呢？原來蘇州的木瀆鎮[illegible]

古今聯話

帆影

浙江錢塘縣每年八月十八日觀潮，治局督例在行台上題有對聯云：「從前千百年，[illegible]」

[illegible]

盧峯碎話

由死讀書說起

老潘

香港之教育政策爲何？不久之前，曾有某議員在立法局會上提出質詢，其所獲得之答覆，則爲香港如何擴充校舍與增加學額，對於爲學學子如何讀書之目的而讀書？讀到甚麼始能謂之大成？始能符合港府之政策？似乎尚未說到。[illegible]

[illegible]

古人對於士人之讀書有三句妙喻，叫做「死讀書，讀書死」，和另外三句之「狗放屁，放狗屁，放屁狗」。[illegible]

[illegible]

上海、廣東象棋賽選局

廣東楊官璘先勝上海何順安

[illegible]

何順安

（圖）九八七六五四三二一 / 一二三四五六七八九

一月完小說

怪影

西門穆

二三、背後步聲

[illegible]

三、鬧人進行

[illegible]

小說林

滿城奇蹟

趙帆

[illegible]

李文姬

六、情人

[illegible]

聯劍風雲錄

梁羽生 雲君圖

第四回：柳絮擒芳心 西湖讀劍 樓船譜劍氣 東海激波瀾

[illegible]

人日記

夢中人

是日也 酒徵菜為

[illegible]